

Le Docteur Guy Gauthier à la bénédiction de l'Abattoir Gérard Inc.

"Un développement industriel formidable prévu pour Berthierville"

VOIR LES DÉTAILS DE CETTE MANCHETTE EN PAGE TROIS.

LE *Courrier* DE BERTHIER

— HEBDOMADAIRE DEVOUE AUX INTERETS DU COMTE DE BERTHIER —

35e année — No 6 — Berthierville, jeudi le 2 novembre 1967

DANS LES PAGES CENTRALES DE LA PRESENTE PUBLICATION ON TROUVERA UN SUPPLEMENT SPECIAL CONCERNANT LA BENEDICTION ET L'INAUGURATION DU NOUVEL ABATTOIR GERARD INC. DE BERTHIERVILLE.

Bénédition de l'Abattoir Gérard Inc.



Berthierville (GT) — Dimanche dernier avait lieu dans le nouveau Centre industriel de Berthierville la bénédiction par le Chanoine Eugène Dumontier, curé de Berthier, du nouvel abattoir de porcs "ABATTOIR GERARD INC." la propriété de Monsieur Gérard Vincent. — Plusieurs photos ont été prises par les services de notre journal cette journée-là, et nous consacrons aujourd'hui plusieurs pages de notre journal à cet événement d'importance dans la vie Berthiervillaise, puisqu'il s'agit là de la première industrie à s'implanter à Berthierville depuis que notre région a été considérée comme "zone désignée" et que l'Abattoir Gérard Inc. est la première à se construire dans le nouveau centre industriel, préconisé et réalisé par la Commission industrielle de Berthierville en collaboration avec les autorités municipales. De gauche à droite nous reconnaissons : Le Notaire J.D. Giroux, maire de Berthierville, Monsieur Gérard Vincent, propriétaire du nouvel abattoir, Monsieur Bernard Grégoire Sr, président de la Commission industrielle, Dr Guy Gauthier, député du comté de Berthier, Le Chanoine Eugène Dumontier, curé de Berthier, Dr Lucien Hénault, vice-président de la Commission industrielle, Monsieur Antonio Yanakis, député fédéral du comté et Monsieur Gilles Malo, contracteur général.

Photo Le Courrier par Claude Rondeau.

ALARME...!

La population de Berthierville va en décroissant!

RECENSEMENT DE LA VILLE DE BERTHIERVILLE, OCTOBRE 1967

Les chiffres entre parenthèses sont ceux de 1966

QUARTIER NO 1

Nombre de propriétaires	316	(311)
Nombre de locataires	139	(129)
Total des loyers	\$77,220.00	(\$69,168.00)
Nombre d'employés	252	
Locaux libres	1	(10)
Population	1,243	(1,368)

QUARTIER NO 2

Nombre de propriétaires	106	(104)
Nombre de locataires	45	(42)
Total des loyers	\$21,696.00	(\$20,856.00)
Nombre d'employés	33	
Locaux libres	1	(4)
Population	483	(487)

QUARTIER NO 3

Nombre de propriétaires	128	(125)
Nombre de locataires	66	(69)
Total des loyers	\$43,448.00	(\$41,184.00)
Nombre d'employés	317	
Locaux libres	1	(4)
Population	430	(438)

QUARTIER NO 4

Nombre de propriétaires	167	(167)
Nombre de locataires	106	(100)
Total des loyers	\$48,192.00	(\$43,464.00)
Nombre d'employés	325	
Locaux libres	2	(5)
Population	595	(574)

QUARTIER NO 5

Nombre de propriétaires	196	(195)
Nombre de locataires	91	(92)
Total des loyers	\$49,408.00	(\$45,804.00)
Nombre d'employés	31	
Locaux libres	0	(0)
Population	685	(767)

QUARTIER NO 6

Nombre de propriétaires	129	(128)
Nombre de locataires	69	(63)
Total des loyers	\$32,988.00	(\$30,180.00)
Nombre d'employés	220	
Locaux libres	(0)	(0)
Population	374	(433)

RECAPITULATION — Total des quartiers

Nombre de propriétaires	1042	
Nombre de locataires	516	
Total des loyers	\$272,952.00	
Nombre d'employés	1,178	
Locaux libres	5	
Population	3,810	(4,068)

Une diminution de la population est de (258)
J. Albert Tellier,
Recenseur pour la ville de Berthier

MM. Armand Désy de l'Île Dupas et Guy Dauphin de St-Norbert lauréats du Ministère de l'Agriculture

Le Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation organisait un concours d'embellissement des abords de la ferme à l'occasion de l'Expo 67. Dans le comté de Berthier, 168 cultivateurs participaient à ce concours mis sur pied en 1965.

Le 23 octobre dernier tous les lauréats du 1er et 2ième prix des 66 comtés inscrits à ce concours étaient invités à recevoir leurs récompenses à l'auditorium Dupont sur "La terre des hommes".

M. Armand Désy, fier cultivateur de l'Île Dupas reçu à cette occasion la médaille d'or des mains du Ministre de l'Agriculture, monsieur Clément Vincent, tandis que Madame Désy recevait très justement un chèque de \$200.00 dollars.

Le deuxième lauréat, monsieur Guy Dauphin de St-Norbert, se méritait pour sa part une médaille d'argent tandis que son épouse très méritante se voyait attribuer un chèque de \$150.00 dollars.

Ces deux cultivateurs seront sans doute plus que jamais un point de mire dans leur paroisse respective pour entraîner dans un mouvement continu d'embellissement tous les autres ruraux.

Nos meilleurs félicitations vont donc aux heureux gagnants de ce concours.



EDITORIAL

RÉHABILITATIONS

L'émission "Aujourd'hui" ne manque jamais l'occasion de nous mettre au courant de l'évolution du dogme ou de la morale. Parfois, c'est le problème du célibat des prêtres qui fait l'objet d'un sondage nettement scientifique. Ou c'est la possibilité de l'ordination des femmes qui est envisagée, avec une incidence défavorable à l'administration du sacrement de pénitence : on craint encore le danger d'indiscrétion, dont l'indice pourrait augmenter ! On ne peut être plus sérieux...

L'autre soir, à l'occasion d'un quart d'heure qui portait sur une récente session intensive de sexualité, sexologues de tout poil, autant professeurs qu'élèves, nous ont fait des révélations de premier ordre. En plus de nous affirmer que la sexualité était la seule véritable planche de salut, on nous a appris deux choses hautement importantes pour la foi et les mœurs.

La première nous a été servie par une charmante jeune fille blonde, qui nous a dit que, pour elle, ce qui l'a frappée le plus, c'est d'apprendre enfin que le Christ était venu au monde comme vous et moi, et que "l'opération de Saint-Esprit" n'était qu'une figure de style pour camoufler une vérité plus concrète. Un euphémisme, quoi ! Il n'est donc plus question de parler de la Vierge Marie. Et saint Joseph se voit enfin réhabilité ! C'est toute une partie du vocabulaire religieux qu'il faudra réformer. A moins que les jéséphologues n'entreprennent une lutte à mort contre ces adversaires nouveau genre, qui en mettent vraiment trop...

La deuxième révélation — car nous sommes devant une nouvelle Révélation ! — fut proclamée par un prophète mâle, sexologue chevronné, qui nous annonça son évangile : seuls les adolescents et adolescentes qui auront passé par la pornographie pourront vraiment se dire des hommes et des femmes épanouis et complets. Ils devront au moins feuilleter les revues érotiques des kiosques pour se mieux familiariser avec la chose. A moins que les commissions scolaires ne rendent cette littérature obligatoire, et la fournissent gratuitement. Le devoir des parents consciencieux les poussera donc désormais à donner à leur progéniture, à l'occasion des anniversaires, les magazines propres (!) à développer cette culture humanisante.

Et l'on devrait aussi reviser certains procès retentissants, dont le résultat fut naguère l'incarcération d'homosexuels qui répandaient des photographies jugées à tort comme obscènes. Et je me demande pourquoi l'on ne réparerait pas ces erreurs judiciaires par l'érection d'un monument à la mémoire de ces bienfaiteurs de l'humanité.

Ce serait alors faire oeuvre hautement morale, et montrer à certains animateurs de la Télévision d'Etat que leur enseignement tombe en terre fertile, dans un Québec libéré des anciennes contraintes, et qui aime bien voir ses deniers utilisés pour les grandes causes.

André



La rougeole

Pendant des années c'était chose admise que chaque enfant devait tôt ou tard avoir la rougeole. Le fait est que dans le passé presque tous les enfants ont eu la rougeole à un moment ou un autre.

La rougeole est une maladie sérieuse qui peut causer l'invalidité et même la mort, d'après l'Association Médicale Canadienne. Certains enfants font, à l'occasion de la rougeole, une forte pneumonie dont

ils ne se remettent que difficilement. Parfois la rougeole est compliquée de graves troubles du système nerveux qui rendent l'enfant infirme pour la vie.

Des vaccins récemment mis au point pour la prévention de la rougeole se sont avérés extrêmement efficaces. Il y a deux genres de vaccins contre la rougeole, le vaccin tué et le vaccin vivant. A l'heure actuelle l'opinion médicale est en faveur du vaccin vivant traité de façon à affaiblir le virus qui normalement cause la rougeole, de sorte qu'il ne cause qu'une maladie très atténuée — un peu de fièvre, peut-être quelques maux de tête, une légère toux. L'enfant obtient, la même protection que s'il avait eu la maladie dans toute sa force.

Il y a deux sortes de vaccins vivants. Un de ces vaccins est associé à la gamma-globuline afin de réduire au minimum les symptômes qui pourraient se produire. Dans l'autre forme le vaccin est atténué davantage de sorte qu'il n'est pas nécessaire de le donner avec de la gamma-globuline.

L'A.M.C. conseille de donner le vaccin contre la rougeole aux enfants de plus de neuf mois. De cette façon la rougeole peut être prévenue. Il est intéressant de noter que la rougeole modifiée et atténuée causée par le vaccin n'est pas infectieuse et que pourtant elle confère la même protection à vie que la maladie ordinaire.

VENTE D'AUTOMNE ET VENTE D'AVANT LES FETES A LA POPULAIRE



Boutique France Enrg.

Crêpe, lainage, soie, etc., etc., . . . La patrons "VOGUE" et BUTTERICK. Les vêtements de base "Peter Pan".
Tout le matériel d'automne est en grande réduction allant de

10 à 50%

Boutique France Enrg.

871 MONTCALM

TEL. : 836-4378

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE BERNARD LANOIX Ltée

6 SALONS MODERNES — AIR CLIMATISÉ
SERVICE D'AMBULANCES — FLEURS — MONUMENTS
Décapotables à louer pour les mariages
6 De Bienville — Téls. : 836-4166 - 836-4857 — Berthierville

NAISSANCES DU MOIS

LACOMBE

Le 1er octobre a été baptisée, Marie, Thérèse, Manon, née le 24 septembre, enfant de M. et Mme Jamin Lacombe (Cécile) de cette paroisse. Parrain et marraine : M. et Mme Jean-Paul Laprade, grands-parents de l'enfant.

DE BELLEFEUILLE

Le 1er octobre a été baptisé, Joseph, Martin, Daniel, né le 25 septembre, enfant de M. et Mme Jacques De Bellefeuille (Marie-Andrée) de cette paroisse. Parrain et marraine : M. et Mme Maurice De Bellefeuille, grands-parents de l'enfant.

MOREAU

Le 15 octobre a été baptisé, Joseph, Gérard, Viateur, Réal, né le 8 octobre, enfant de M. et Mme André Moreau (Rita) de cette paroisse. Parrain et marraine : M. Viateur Moreau et Mme Rachel Grégoire, respectivement grand-père et grand-mère de l'enfant.

DENIS

Le 21 octobre a été baptisé, Joseph, Gérard, Marcel, né le 15 octobre, enfant de M. et Mme Gérard Denis (Andrée) de cette pa-

roisse. Parrain et marraine : M. et Mme Marcel Denis, grands-parents de l'enfant.

PICHE

Le 22 octobre a été baptisé, Marc-André, né le 2 octobre, enfant de M. et Mme André Piché (Michelle) de cette paroisse. Parrain et marraine : M. et Mme Germain LeFebvre, oncle et tante de l'enfant.

GUIMOND

Le 22 octobre a été baptisée, Marie, Guylaine, née le 17 octobre, enfant de M. et Mme Raymond Guimond (Jocelyne) de cette paroisse. Parrain et marraine : M. et Mme Roger Brazeau, grands-parents de l'enfant.

LAFONTAINE

Le 22 octobre a été baptisé, Joseph, Donat, Sylvain, né le 18 octobre, enfant de M. et Mme Laurent Lafontaine (Lorette) de cette paroisse. Parrain et marraine : M. Donat Ricard et Hélène Moreau.

VOYAGE EN FLORIDE

Voyage organisé du 3 au 18 janvier
Par autobus aller-retour \$80. par personne
A L'HOTEL NEW-SURFT
Dans le centre de la Floride près de la plage
S'adresser à :
Mme Albert Gareau
205 St-Joseph
Joliette
Tél. : PL 3-3738
Répondre avant le 25 novembre

Du nouveau au Salon de Coiffure Poirier



Le salon de coiffure Poirier de Berthierville est heureux d'annoncer l'engagement de Monsieur Marcel Perrault comme nouveau coiffeur.

Le Salon Poirier met à votre disposition une équipe compétente. Chaque cliente reçoit une attention particulière et après une étude sérieuse de votre visage, votre teint et vos cheveux, les conseils qu'ils vous donneront, mettront en valeur votre personnalité.

De plus, le personnel du Salon Poirier de Berthierville se spécialise dans le choix de la couleur qui rajeunira et rafraîchira l'éclat de vos cheveux.

Pour accroître la souplesse de votre chevelure, le Salon Poirier de Berthierville donnera au cours du mois de novembre l'occasion à toutes les femmes de se faire donner une mise en plis en profondeur. Celle-ci permettra de conserver votre coiffure, plusieurs jours.

"SALON DE COIFFURE POIRIER"

330 Frontenac

Tél. : 836-4518

Service gratuit d'achat à domicile

Soyez prêts pour les Fêtes et embellissez dès maintenant vos parquets :

TAPIS — TUILES — PRELARTS — TAPIS "ozite"

Aussi, BALAYEUSES et POLISSEUSES de marques très réputées en vente à notre magasin :

Robert Bellehumeur

911, Daviault — Tél. : 836-4114 — Berthierville

MAISON DE CONFIANCE POUR L'ACHAT DE VOS FLEURS POUR TOUTES CIRCONSTANCES :

FIANÇAILES — MARIAGES
NAISSANCES — ANNIVERSAIRES
DECES — ETC.

ADRIEN DUCHARME

107, rue Frontenac — Tél. : 836-4025 — Berthierville

Bouquet de tous genres
Ouvert le soir et le dimanche
Service rapide et garanti

"Un développement industriel formidable est prévu pour Berthierville"

Berthierville : (G. T.) C'est en ces termes que le député de Berthier, le Dr Guy Gauthier s'est adressé à la foule réunie dimanche pour la bénédiction du nouvel Abattoir Vincent de Berthierville. Le Docteur Gauthier a souligné le fait qu'un développement considérable était prévu pour Berthierville et qu'il se dévouait corps et âme pour que ce développement vienne au plus tôt possible. "L'Abattoir Vincent est peut-être la première industrie à s'établir dans le nouveau centre industriel de votre ville, mais n'est certainement pas la dernière". Bientôt d'autres suivront, et ce serait peut-être déjà fait si ce n'était du malaise économique dont souffre le Québec présentement à la suite de la crise du séparatisme qui ralentit les investissements d'industriels éventuels. — Le docteur Gauthier a conclu en félicitant et en remerciant le nouveau berthelais Monsieur Gérard Vincent d'avoir choisi Berthierville pour y opérer son industrie et lui souhaite la plus cordiale bienvenue dans le comté qu'il représente et pour lequel il veut un accroissement industriel formidable.

Pour sa part le député fédéral, Monsieur Yanakis, a mentionné que l'entraide des différents corps dirigeants a donné jusqu'à maintenant des réussites extraordinaires, et qu'il travaille main dans la main avec son confrère de Québec, avec le Maire de Berthierville et avec la Commission industrielle pour l'avancement de Berthier et de la région qu'il a d'ailleurs réussi à inscrire sur la liste des "Zones désignées", pour y attirer le plus d'industries possible.

Le Curé de Berthier, dans son allocution a félicité les responsables pour leur beau travail et a souligné que l'entente cordiale entre les différents dirigeants municipaux, provinciaux et nationaux donne des résultats encourageants, semblables à celui que nous inaugurons aujourd'hui.

Le Maire de Berthierville a souhaité la plus cordiale bienvenue dans sa ville à Monsieur Gérard Vincent au nom de la Commission industrielle et de ses confrères de l'Hôtel de Ville.

La SOLIDARITÉ À BERTHIER



PAUL GIROUX

a réussi les épreuves d'aptitudes et a suivi les cours requis pour représenter la Solidarité, Compagnie d'assurance sur la vie, dont le siège social est à Québec.

Son gérant, monsieur Robert Descôteaux, est heureux d'annoncer cette nomination à la population de Berthier et des paroisses avoisinantes.

Le bureau de la division Richelieu est situé à Tracy, 700, Rte Marie-Victorin.

Deux anciens citoyens à Gaspé

Le P. Lucien Mesnard s.j. a quitté Sudbury lorsque, pour des raisons financières, les Pères Jésuites ont dû fermer en juin dernier le Collège du Sacré-Coeur, qu'ils avaient fondé, il y a 54 ans, pour la jeunesse canadienne-française du Nord-Ontario. Tout en demeurant Jésuite, le P. Mesnard enseigne maintenant au Séminaire de Gaspé, une institution qui compte plus de 500 élèves, sous la direction de prêtres séculiers.

Un autre concitoyen se distingue dans l'enseignement à Gaspé. Bachelier en Sciences (Physique et Mathématiques) de l'Université de Montréal, en juin dernier, M. François Blondeau enseigne la physique et les mathématiques au Séminaire de Gaspé. Il est le fils de M. et Mme Paul Blondeau, agent du Pacifique Canadien.

Dr J.-André Lacroix CHIROPATICIEN

Bureau :
Lundi - Mardi - Jeudi - Vendredi
144, rue St-Augustin — Tél. 228-5221
Louiseville

Les SCOUTS lancent leur campagne de souscription

En effet depuis quelques semaines le comité protecteur a fait parvenir aux marchands et industriels de la ville une lettre les invitant à souscrire à l'oeuvre des scouts de la paroisse.

Il reste encore aux scouts une dette assez lourde à solder, et le comité protecteur du mouvement scout de Berthier vous tend la main, espérant que vous voudrez bien continuer à nous aider à votre façon, à former des hommes responsables, des chrétiens toujours prêts à rendre service et à améliorer le sort de leurs semblables.

Nous invitons toute la population à contribuer à notre souscription en nous faisant parvenir leur don à : Troupe Scout C.P. 207 Berthierville

Par la même occasion, nous vous invitons à participer à la grande partie de cartes que les scouts organiseront mercredi le 22 novembre 1967 à la salle paroissiale.

Les membres du comité protecteur vous disent merci, car ils savent que vous ne laisserai pas passer ces deux organisations sans y faire votre part.

Le comité protecteur du mouvement Scout :

André Viens, président; Maurice Daviault, vice-président; Marcel Parent, secrétaire-trésorier; Michel Archambault, Roland Forest, ptre, Guy Meilleur, Germain St-Martin, Marcel Blais, Marcel Sarrazin, directeurs.

Théâtre Metro

TÉL.: 836-4536

BERTHIERVILLE

JEU. — VEN. — SAM. — DIM.

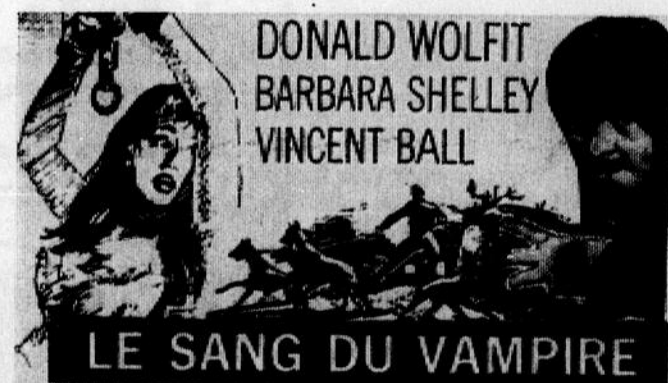
2 — 3 — 4 — 5 NOV.

Festival D'HORREUR

TROIS grands films en couleurs



2ième FILM



3ième FILM

Le Monstre des Profondeurs

AVEC SCOTT BRADY



VOUS SEREZ FIERES MESDAMES
D'ACHETER VOTRE NOUVELLE
MACHINE A COUDRE DU

Centre de Couture Necchi

DE BERTHIERVILLE

RAYMOND RICARD Agent autorisé

881 DAVIAULT — BERTHIERVILLE — TEL. 836-4448

PARTIE DE CARTES

DES SOEURS DOMINICAINES

MERCREDI, LE 15 NOVEMBRE A 8 HRES

SALLE PAROISSIALE

BIENVENUE A TOUS!

TÉL.: 836-4897

PHOTO RONDEAU ENRG.

A votre disposition à toute heure

CLAUDE RONDEAU
Diplômé de I.A.P.

730, ST-VIAEUR BERTHIERVILLE

PHOTOS DE TOUS GENRES



217 INSCRIPTIONS... BRAVO!

Après une deuxième inscription pour les cours du soir, nous avons une agréable nouvelle à vous annoncer. Enfin, 217 personnes se sont présentées à mes bureaux pour donner leur nom à de différents cours. Nous tenons à remercier les curés de différentes paroisses pour le magnifique travail fait lors de leurs sermons et sur les semainiers.

Nous avons des groupes de Berthierville, St-Barthélemy, Lanoraie, St-Cuthbert, St-Norbert, St-Viateur, St-Ignace et l'Île Dupas.

Voici les cours qui seront officiellement donnés :

- Anglais 1
- Anglais 2
- 9e année générale
- 10e année générale
- 11e année générale
- Coupe et patron (3 cours)
- Art culinaire (2 cours)

Les gens qui ont donné leur nom seront avisés par téléphone afin de savoir à quel s'en tenir pour les jours ou les cours seront donnés.

Il est officiel que les cours commenceront à 7.30 hres pour se terminer à 9.45 hres. Nous ne connaissons pas encore les jours.

Je tiens à remercier grandement tous ceux qui se sont inscrits à ces cours. Je crois que l'école jouera vraiment son rôle de distributrice du savoir.

Un merci à Mlle Françoise Grégoire pour la précieuse aide apportée dans l'organisation de ces cours.

Paul Gélinas

LA LANGUE PARLEE

Dernièrement, le ministre des affaires culturelles du Québec M. Jean-Noël Tremblay parlait de faire du français "la langue d'usage". Cette déclaration nous fait à tous, aussi bien éducateurs que parents prendre conscience du prédominance linguistique dans l'éducation des étudiants d'aujourd'hui. La question se pose certainement. Enseigne-t-on aux étudiants du primaire l'art de bien parler, de bien s'exprimer? Voilà! Depuis nombre d'années dans l'enseignement du français on a trop mis l'accent sur la langue écrite au détriment de la langue parlée à mon point de vue. L'enfant connaît un tas de règles grammaticales sans pour autant bien parler. Une lacune existe certainement. Ce qui ne veut pas dire que la théorie est à bannir complètement. Je crois que c'est en intégrant au travers de tout un enseignement les termes justes, la

Un début prometteur

Samedi dernier, au collège des Jésuites à Québec, se sont déroulées des compétitions d'athlétisme. Le Séminaire St-Augustin de Cap-Rouge s'est classé en 4e position. Parmi ces compétiteurs, le jeune Jean-Maurice Pagé, 17 ans, s'est particulièrement mis en évidence, produisant 24 des 51 points du Séminaire. Il a tout d'abord inscrit son nom au livre des records, lançant le javelot à 158 pieds, battant l'ancien record de 6 pieds. Non satisfait de cette performance, il prit la 2e position au disque et la 3e au poids avec un lancer d'un peu plus de 31 pieds. Il fait partie de l'Association Olympique de nage amateur du District de Québec, et détient un certificat de Life Guard et la Médaille d'argent qu'on lui remettra à 18 ans. Ce jeune est le fils de M. et Mme Maurice Pagé de Berthierville.

Pour la majorité, nous parlons dans une proportion de 90% et le reste se traduit par la plume. C'est ce qui fait qu'il existe actuellement une réforme dans cette discipline scolaire. Fort heureusement. Par le fait même, notre enseignement se modifie graduellement à ce point de vue. En laissant libre

cours à l'enfant à s'exprimer en la tenue ne sont-ils pas le reflet d'une belle éducation?

se faire comprendre. Le langage et

La tâche est ardue mais quand on réalise que nous préparons les hommes de demain cela en vaut la peine.

Lise Lambert
Titulaire en 6e année

MARCHE CHAMPLAIN

A. BEAULAC, PROPRIÉTAIRE

ENRG.

Épicier - Boucher - Licencié ★ Viande de choix ★ Fruits et légumes
RUE CHAMPLAIN BERTHIERVILLE Tél.: 836-4554

TIRE

A LA MELASSE

35¢ la livre
OU
3 livres pour 99¢

Tomates

ROUGES NO 1



3 livres pour 59¢

POIS VERTS

LIBBY'S BOITES DE 14 ONCES

3 pour 65¢

ORANGES

SUNKIST GROSSEUR 180



2 douz. pour 69¢

THÉ SALADA

O. P. BOITE DE

60 sacs pour 81¢

Sauce St-Hubert

"HOT-CHICKEN"

4 pour \$1.00

FÈVES brunes

LIBBY'S BOITES DE 19 ONCES

3 pour 77¢

FROMAGE

TRANCHE KRAFT

1/2 livre pour 37¢

~ Extra spécial ★ VIANDE ★ Extra spécial ~

Rôti de lard

DANS LE SOC,
EXCES DE GRAS ENLEVÉ



39¢ la livre

Rôti de lard

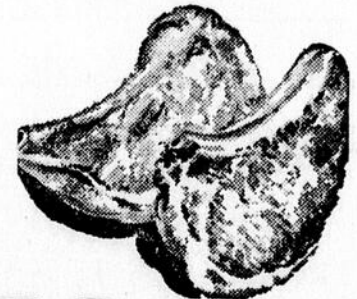
DANS L'ÉPAULE,
EXCES DE GRAS ENLEVÉ



39¢ la livre

Chops de lard

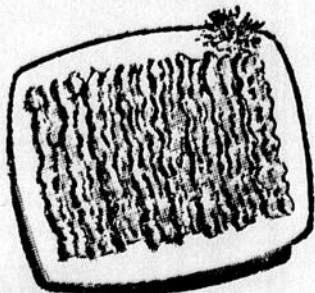
TRES MAIGRES



59¢ la livre

BACON

LEGRADE



79¢ la livre

Saucisses

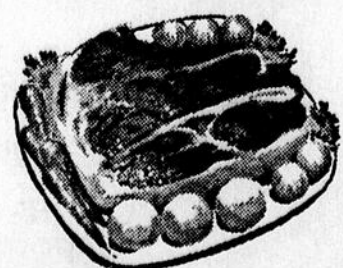
FRAICHES LARD ET BOEUF



3 livres pour \$1.00

BOEUF

DANS LE HAUT-COTE



39¢ la livre

Ferguson Jenkins et les Globetrotters au Forum sous peu

Les extraordinaires magiciens du basket, les Globetrotters de Harlem nous reviendront pour leur visite annuelle à Montréal et au Forum vendredi soir le 3 novembre prochain quand ils rencontreront les puissants Nationals de New-York. La présence du réputé lanceur des Cubs de Chicago, vainqueur de 20 joutes l'été dernier — le Canadien Ferguson Jenkins — dans l'alignement des Trotters et aussi le formidable programme de variétés offert à la mi-temps comme à tous les ans fera qu'une fois de plus il devrait y avoir plus de 10,000 admirateurs des Globetrotters au Forum tout comme par les années passées.

Les Globetrotters entreprennent leur 42e saison de jeu absolument fantastique et on sait qu'ils sont devenus la propriété des sportsmen George Gillett, Potter Palmer et John O'Neil depuis quelques mois et à la suite du dé-

ces de leur fondateur propriétaire et instructeur, Abe Saperstein il y a un an. Les nouveaux propriétaires tiennent par-dessus tout à continuer de faire des Trotters ce qu'ils ont été de façon parfaite depuis plus de 40 ans, soit des as du basket à peu près invincibles ; des comédiens qu'on ne se lasse jamais de voir au jeu et enfin des ambassadeurs de bonne entente qui visitent les quatre coins du globe à l'année longue.

L'équipe qui viendra à Montréal dans moins de trois semaines alignera comme à l'ordinaire une pléiade de vedettes qui sont avant tout des joueurs fameux mais qui sont aussi des comédiens consommés comme ils le démontrent toujours pour le grand plaisir de l'assistance et nous voulons mentionner entre autres "Showboat" Hall et Léon Dillard qui sont à eux seuls un spectacle qui vaut facilement le prix d'admission demandé.

JOURNÉE D'ÉTUDE

Ralston Purina du Canada invite tous les producteurs de lait

La compagnie Purina du Canada fait présentement une tournée provinciale avec son équipe formidable de conseillers en alimentation animale et de vétérinaire. Cette tournée consiste à rencontrer les producteurs de lait et de leur communiquer tout le nouveau et les découvertes récentes dans le domaine de l'industrie bovine.

Le principal sujet à l'étude est la stérilité, la mamite et les maladies des animaux bovins. Le Dr Albert Paris de la compagnie Purina répondra à toutes les questions qui lui seront posées.

Mardi le 7 novembre prochain à 9 h. 30 a.m. débutera à Joliette, en l'Hôtel Fleur de Lys, 315 Boul. Barette, cette école sur l'industrie laitière, pour se terminer à 4 h. p.m. Tous les cultivateurs y sont invités à venir rencontrer ces conseillers en alimentation animale ainsi que le vétérinaire spécialisé dans l'industrie Bovine de la compagnie Purina.

Un bon dîner Canadien sera servi gratuitement à ceux qui assisteront aux assises d'information.

Pour plus d'informations, communiquez avec votre distributeur à l'enseigne QUADRILLE PURINA de votre région.

Bienvenue à tous !



Le petit philosophe

"Le bonheur est un parfum que l'on ne peut répandre sur autrui sans en faire rejaillir quelques gouttes sur soi-même."

"Historique : Et at morbide dans lequel tombe une femme qui reçoit son mari à deux heures du matin : en dix minutes elle lui rappelle vingt ans de sa vie."

"Poudre : Toute femme a dans son sac... quelques années de moins."

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE CARIGNAN APPELS D'OFFRES

Les dates de réception et d'ouverture des soumissions pour la construction de l'école polyvalente de Sorel publiées dans ce journal le 5 octobre 1967, ont été différées aux jours suivants :

Les soumissions des spécialités de plomberie, chauffage, ventilation, électricité, de l'équipement et ameublement de cuisine, de l'ameublement et équipement de laboratoire seront reçues jusqu'à 3 heures p.m., heure normale de l'est, vendredi le 17 novembre 1967 au bureau des soumissions déposées de Montréal. Elles seront ouvertes à une session publique de la Commission Scolaire Régionale Carignan, le 17 novembre 1967 à 8 heures p.m., heure normale de l'est, à l'école Secondaire Sacré-Coeur, 101 rue du Prince, Sorel, P.Q., en présence des architectes, ingénieurs, d'un représentant du bureau des soumissions déposées et d'un représentant du Ministère de l'Éducation.

Les soumissions générales seront reçues jusqu'au 21 novembre 1967, à 4 heures p.m., heure normale de l'est ; aux bureaux de la Commission Scolaire Régionale Carignan, 105 rue du Prince, Sorel, P.Q. Elles seront ouvertes à une session publique de la Commission Scolaire Régionale Carignan, mardi le 21 novembre 1967 à 8 heures p.m., heure normale de l'est, à l'école Secondaire Sacré-Coeur, 101 rue du Prince, Sorel, P.Q., en présence des architectes et des ingénieurs ainsi que d'un représentant du Ministère de l'Éducation.

Donné à Sorel, ce vingt-sixième jour du mois d'octobre 1967.

Le Secrétaire-trésorier,
Paul Valentine.

REGIONAL SCHOOL BOARD OF CARIGNAN CALL FOR TENDERS

The opening dates of the tenders for the construction of the polyvalent school for the Regional School Board of Carignan, Sorel, published in this newspaper October 5, 1967, have been postponed as follows :

Tenders for the following specialties: heating and plumbing, ventilation, electricity, laboratory furniture and equipment, and kitchen furniture and equipment will be received until 3.00 P.M., Eastern Standard Time, Friday, November 17, 1967, at the offices of the Montreal Bid Depository, 4970 Place de la Savane, Montreal. They will be opened at a public meeting of the School Board, Friday, November 17, 1967, at 8:00 P.M., Eastern Standard Time, at l'École Secondaire Sacré-Coeur, 101 Prince Street, Sorel, in the presence of the architects, engineers, a representative of the Montreal Bid Depository and a representative of the Department of Education.

General tenders will be received until 4:00 P.M., Eastern Standard Time, Tuesday, November 21, 1967, at the offices of the School Board, 105 Prince Street, Sorel, P.Q.. They will be opened at a public meeting of the School Board, Tuesday, November 21, 1967, at 8:00 P.M., Eastern Standard Time, at l'École Secondaire Sacré-Coeur, 101 Prince Street, Sorel, in the presence of the architects, the engineers and a representative of the Department of Education.

Paul Valentine,
Secretary-Treasurer.

Producteurs de lait...

● **NOUS GARANTISSONS** ●

LES PRIX DE NOS MOULEES LAITIÈRES POUR 6 MOIS.

Vous ne paierez seulement que \$70.00 la tonne sur une période de 6 mois. Si les ingrédients baissent, vous paierez moins cher.

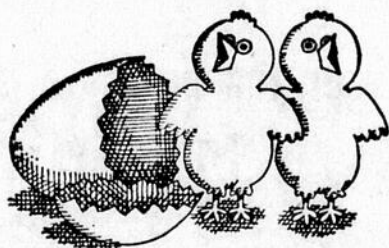
PROFITEZ DE CE PLAN ET ACHETEZ DE

BERNARD HÉNAULT

DISTRIBUTEUR PURINA

BERTHIER TEL. : 836-2366

Commencez par le commencement!



Doublez votre argent avec les Obligations d'Épargne du Canada



... et profitez-en toute la vie!

GRAND SPÉCIAL DE LA SEMAINE

Semaine du 3 au 10 novembre

J. A. Robidoux & Fils Enrg.

740 AVE DU COLLEGE TEL. : 836-4140 BERTHIERVILLE

T.V. PORTATIVE 19"

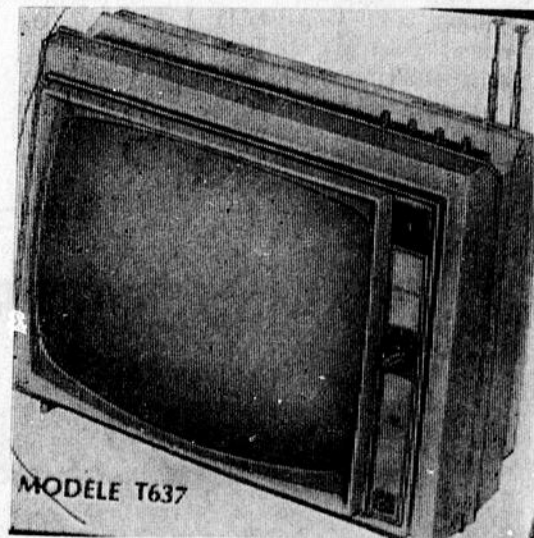
ROGERS MAJESTIC PHILIPPS

A UN PRIX AUSSI BAS QUE

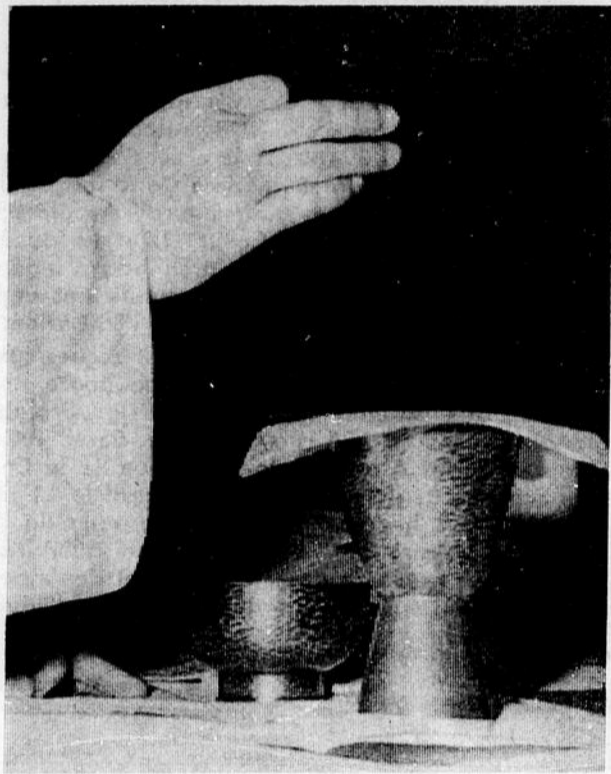
\$175.

SUIVEZ NOS SPÉCIAUX DE CHAQUE SEMAINE.

VENTE ET INSTALLATION D'ANTENNES T.V.



Exposition d'art sacré à Berthierville



La vérité de l'art se trouve au niveau de la simplicité et du dépouillement.

Bonjour!

L'E.D.L. (équipe de liturgie) de ta paroisse se propose de réaliser une exposition d'art sacré à Berthierville pour la fin-novembre.

Avant de te déclarer "indifférent" ou "non-intéressé" en face de ce projet, il serait bon d'essayer de rassembler tes connaissances à ce sujet... Certes l'EXPO 67 a largement favorisé une ouverture sur l'art en général mais QUE SAVONS-NOUS DE L'ART SACRÉ? D'ici la fin-novembre, une série de trois articles aura pour but de te préparer à l'événement EXPO de ta communauté paroissiale.

La constitution conciliaire sur la liturgie, promulguée en 1964 a consacré un chapitre entier sur l'art sacré — le septième. Les artistes y sont invités à servir l'Eglise et aussi la liturgie dans l'Eglise, c'est-à-dire à favoriser l'expression de la foi personnelle au niveau d'un culte communautaire.

De plus, s'adressant aux artistes italiens, en mai 1964, Paul VI déclara: "Aujourd'hui, comme hier, l'Eglise a besoin de vous et se tourne vers vous... Ce monde dans le-

quel nous vivons a besoin de beauté, pour ne pas sombrer dans la désespérance. La beauté, comme la vérité, c'est ce qui met la joie au coeur des hommes, c'est ce fruit précieux qui résiste à l'usure du temps, qui unit les générations et les fait communier dans l'admiration".

De là, la nécessité pour nous tous, d'aller au delà de notre indifférence et d'adopter une attitude d'accueil face à l'art sacré. Certes, il ne suffit pas d'être artiste pour réaliser de l'art sacré. L'homme à l'oeuvre doit savoir allier Beauté et Foi. L'art sacré devient ainsi "Signe" sensible d'un Dieu invisible, qui appelle l'homme à collaborer.

Nous pouvons parler de "mission" réelle de l'artiste au service de l'art sacré puisque l'art tout comme la liturgie est appelé à signifier "un mystère", le mystère de la foi. L'authenticité se révèle comme étant la première exigence de l'homme "artisan" au service de Dieu. Cet homme traduit la "VIE" à travers la beauté de son oeuvre.

A la semaine prochaine!

L'équipe liturgique paroissiale

Vient de paraître aux Editions de l'Homme

"LA MAMAN ET SON NOUVEAU-NÉ"

(Par Trude Sekely)

Après le grand succès du livre POUR VOUS FUTURE MAMAN (manuel pour préparer à l'accouchement l'auteur ne pouvait pas ne pas écrire un traité à l'intention de la jeune mère. C'est exactement ce but que Trude Sekely a poursuivi en rédigeant le

livre: "LA MAMAN ET SON NOUVEAU NE" dans lequel elle s'applique à donner mille et un précieux conseils à l'intention de la jeune maman qui se sent encore maladroitement dans son nouveau rôle de mère.

LA MAMAN ET SON NOUVEAU NE est un des plus pré-

cieux conseillers qu'une mère puisse avoir car les directives qu'il contient viennent d'une femme dont la compétence dans ce domaine a été reconnue depuis nombre d'années. En effet, Trude Sekely a publié son premier ouvrage sur la préparation à l'accouchement conscient il y a déjà 8 ans. Et si l'on considère qu'avant 1950 cette méthode de préparation à l'accouchement était inconnue du public et d'un grand nombre de médecins accoucheurs, on réalise que cette spécialiste était à l'avant-garde du progrès...

Dans le nouveau volume qui vient de paraître aux Editions de l'Homme, volume auquel Trude Sekely a consacré plusieurs années de travail intensif, traite de tout ce qu'une nouvelle maman doit savoir afin de donner un bon départ à son enfant. Alimentation, sommeil, hygiène, maladies, tout a été examiné dans ses moindres détails. L'ouvrage traite également de l'aménagement du bébé, de son linge, des accessoires, etc. Un chapitre intitulé "Sein ou Biberon" traite également de l'allaitement, du sevrage, etc.

Une mère qui fume peut-elle allaiter son bébé? Une maman enrhumée peut-elle nourrir son enfant sans danger? Voilà autant de questions auxquelles Trude Sekely apporte des réponses sûres.

L'auteur n'a pas oublié le papa non plus! En effet, de nombreux chapitres lui sont consacrés et les conseils judicieux s'y trouvent en grand nombre.

Lire "LA MAMAN ET SON NOUVEAU NE" c'est "bien partir" son bébé dans la vie, et s'assurer un foyer heureux.

LA MAMAN ET SON NOUVEAU NE est un ouvrage de 144 pages. Il est en vente partout à \$2.00 ou à l'Agence de Distribution Populaire, 1130 est, Lagouchetière, Montréal - (523-1600).

BRIGADE SCOLAIRE



Enfin, un projet longtemps caressé par la population de Berthierville, vient de prendre naissance. L'École St-Joseph aura sa Brigade Scolaire. C'est M. Bilodeau du Club Automobile du Québec qui vient nous aider à mettre sur pied cette organisation de sécurité. M. Yves Lavallée, fils de M. Paul-Emile Lavallée fut nommé le Capitaine de la Brigade. Il lui restera à se nommer des lieutenants et à organiser les postes de brigadier. Une organisation de sécurité est prévue pour les autobus scolaires. M. Marcel Brissette faisait partie de la réunion à titre de responsable des autobus. Le professeur responsable de la brigade aura un rôle de supervision et en l'occurrence il s'agit de Mme Jean-Noël Sylvestre. Félicitations à Yves et bon succès à ta brigade.

Paul Gélinas

Photo "Le Courrier" par Claude Rondeau

Rallye familial à St-Justin

Le deuxième rallye familial des Chevaliers de Colomb de Saint-Justin aura lieu dimanche, le 12 novembre prochain. On sait que ce rallye est le plus important du genre au Coeur du Québec et que l'an dernier, 103 voitures avaient pris le départ.

Cette année, les organisateurs anticipent la participation de 175 voitures et ce nombre devrait facilement être atteint puisque deux semaines avant l'événement, plus de 125 voitures sont déjà inscrites.

L'inscription se poursuivra jusqu'à 2 heures le 12 novembre prochain et le signal du départ sera toutefois donné à 10.30 heures de l'avant-midi de la cour du Couvent de Saint-Justin.

On peut s'inscrire à raison de \$3.00 par voiture en achetant ses billets à un bureau du Courrier de Berthier.

MONTCALM SPÉCIALISTES

recommande pour cet hiver les pneus à neige
UNIROYAL WINTERRIDE



- La nouvelle merveille au profil surbaissé pour l'hiver
- Construit pour supporter toutes les rudesses de l'hiver et pour être silencieux sur les pavés à sec
- Fait entièrement NYLON
- Les pneus à neige et tous les autres sont garantis contre tout hasard de la route.

C'EST CHEZ
MONTCALM SPÉCIALISTES
QUE L'ON TROUVE
LES PNEUS À NEIGE

(4 plis sans chambre à air)



MONTCALM SPÉCIALISTES ENRG.

981 MONTCALM
BERTHIERVILLE — TEL.: 836-4765

(i.g. 10-30)

Dr GERMAIN LEFEBVRE, O.D.

Optométriste

EXAMEN DE LA VUE
LUNETTES & VERRES DE CONTACT

484FRONTENAC — TEL. 836-4746 — BERTHIERVILLE
(ancien local de la Maison Dupont)

- 7.00 - 13 Flanc blanc \$22.72
- 7.00 - 13 Flanc noir \$20.23
- 7.35 - 14 Flanc blanc \$23.58
- 7.35 - 14 Flanc noir \$20.99
- 7.75 - 14 Flanc blanc \$25.38
- 7.75 - 14 Flanc noir \$22.54
- 8.25 - 14 Flanc blanc \$27.95
- 8.25 - 14 Flanc noir \$25.34
- 8.55 - 14 Flanc blanc \$29.95
- 8.55 - 14 Flanc noir \$27.54
- 8.45 - 15 Flanc blanc \$29.95
- 8.45 - 15 Flanc noir \$27.54

ST-BARTHÉLEMY EN ACTIVITÉ

Lieux d'origine des élèves de l'École d'Agriculture

- Comté de Trois-Rivières :** (1) *St-Charles de Mandeville* (1)
Ste-Catherine de Sienna (1) Gingras, Luc (Charles-Emile)
 Pothier, Réjean (Benoit)
- Comté de Joliette :** (8)
Crabtree (1)
St-Barnabé-Nord (1) Rivest, André (Jean-Marie)
 Giguère, André (Lionel) *Joliette (Christ-Roi)* (1) Héru, Michel (Marcel)
Yamachiche (1) Hétu, Michel (Marcel)
 Lefebvre, Raynald (Blaise) *St-Ambroise* (2)
 Larivière, Jacques (Sylvio)
 McManimam, Michel (Loyd)
- Comté de Maskinongé :** (5)
Louiseville (1) *Ste-Mélanie* (2)
 Lambert, Laurent (Maurice) Beauchêne, Jacques (Félix)
 Tellier, Denis (Bernard)
Ste-Ursule (2) *St-Jean-de-Matba* (1)
 Lessard, Normand (Rolland) Génèreux, Yvan (Maurice)
 Trudel, Charles (Charlemagne)
- Maskinongé* (2) *Ste-Marcelline* (1)
 Thouin, Jean-Pierre (Omer)
- Comté de Montcalm :** (4)
St-Alexis (3)
 Bertrand, Florent (Damien)
 Pelletier, Benoit (Arthur)
 Riopel, Pierre-Paul (Florian)
- St-Julienne* (1)
 Lacoursière, André (Henri)
- Comté de l'Assomption :** (9)
St-Gérard Magella (Vaucluse) (2)
 Papin, Marcel (Basile)
 Raynault, Dominique (J.-Marie)
- St-Roch de l'Achigan* (6)
 Allard, François (Gérard)
- Comté de Berthier :** (7)
St-Barthélemy (3)
 Lacharité, René (Louis-Joseph)
 Laurendeau, Jean-Paul (Benoit)
 Massé, Jean (Pierre-Albert)
- Lanoraie* (1)
 Beauparlant, Gilbert (Gaspard)
- St-Norbert* (1)
 Ducharme, J.-Pierre (Maurice)
- St-Damien de Brandon* (1)
 Gravel, Bérard (Damien)

Cousineau, Michel (Bernard)
 Gagnon, Bernard (Roger)
 Lafortune, Réal (Gaston)
 Mercier, Germain (Alfred)
 Villemaire, J.-Pierre (Jos Roch)

St-Joachim la Plaine (1)
 Thérien, Serge (Vianney)

Comté des Deux Montagnes : (1)

St-Benoit du Lac (1)
 Gratton, Michel (Paul-Emile)

Montréal : (1)
 Goyette, Roger (Roger)

BONJOUR LES 15 - 19

Au nom de l'équipe de "Jeunesse Dynamique", je tiens à vous remercier pour votre grande collaboration aux activités de la semaine nationale de la Jeunesse Dynamique qui eut lieu la semaine dernière.

En effet, au colloque-culture de vendredi dernier, plus de soixante-cinq étudiants s'y sont rendus pour profiter de cet échange sous la direction de M. Martin, éminent conférencier de la région de Joliette.

Samedi soir, ce fut un succès indéniable. Les artistes amateurs ont fait valoir leurs talents exceptionnels. Mlle Lisette Fafard et le quatuor: Diane, Carole, Jacques Michaud et Jean-Pierre Mercure se sont vus décerner les premiers prix. Félicitations également à: Diane Massé, Lise Plante et Pierre Sarrazin qui ont contribué au succès de ce spectacle.

Le tout s'est terminé par la célébration eucharistique de dimanche à la 11^{ème} hre durant laquelle ce message a été édité: Prendre nos responsabilités dans notre vie communautaire, s'affirmer comme de vrais chrétiens, savoir organiser nos moments libres d'une façon profitable.

L'équipe de Jeunesse Dynamique par: *Daniel Désilets, Publ.*

25^{ème} ANNIVERSAIRE DE MARIAGE

Joyeux anniversaire de mariage à M. et Mme Gérard Valois ainsi qu'à M. et Mme Maurice Valois, de la part de leurs parents et amis.

A L'HOPITAL

Mme Denis Massé, professeur à l'École Dusablé, à l'Hôpital Comtois où son état est très satisfaisant.

Prompt rétablissement de la part de ses parents et amis, ainsi que de ses élèves.

NOUVEAU FOYER

M. Michel Warnant, agronome et professeur, à l'École d'Agriculture, et son épouse occupent le logis de M. Arthur Bellemare.

TRANSACTION

M. Jacques Lalandes de Montréal s'est porté acquéreur de la maison de M. Lucien Lafontaine occupée actuellement par M. Fernand Planter.

PATINS USAGES

Comme par le passé, le Magasin Mercure mettra en vente les patins usagés qu'on voudra bien lui confier. C'est un service spécial aux familles qui permet à chaque enfant d'avoir tout ce qu'il lui faut pour s'amuser durant l'hiver. Plus les patins arrivent à bonne heure et en excellent état, plus vite la vente se fait.

VA ET VIENT

Mlle Marthe Rochette i.l., de Montréal en visite chez ses parents de St-Viateur.

OÙ S'AMUSER? QUAND? COMMENT? A la SALLE REJEAN de St-Barthélemy, Rte "2"

Samedi le 11 novembre prochain à 8 hres et demie "QUIZZ" (Genre Poule aux oeufs d'or et Rigolade) Magnifiques prix de présence et prix en argent. Les jeux seront suivis d'une soirée Canadienne avec les GALAXIES — Prix populaire \$1.25

Vous pouvez vous procurer vos billets aux endroits suivants: Menuiserie Jean Landry - Restaurant Diane et Garage B/A - Epicerie Henri Piché - Chez Pierre Tailleur - et de Monsieur Michel Rivest.

ÇA AURAIT PU ETRE GRAVE



Berthierville: (G.T.) — Oui ça aurait pu être plus grave, lorsqu'un arbre est tombé en plein dans la rue Frontenac la semaine dernière, en face de l'hospice pour vieillards "Le Manoir". Heureusement personne ne déambulait sur le trottoir à ce moment-là, et aucune voiture ne passait dans la rue. Photo: "Le Courrier" par Claude Rondeau

Cours de charme et de maintien et cours de chapellerie à la régionale Lanaudière

Le service de l'Education permanente de la Commission scolaire régionale Lanaudière offre à la population de la région de Joliette des cours de charme et de maintien, les mercredis soir à 8 hres, à l'école Barthélemy-Joliette, 1120, rue Lépine, Joliette.

Les dates des cours de chapellerie seront déterminées d'après les inscriptions.

Pour renseignements, communiquer avec le service d'Education permanente, à 756-0511.

OUVERTURE OFFICIELLE

Messieurs André et Pierre Brûlé désirent faire part au public Berthelais et de la région qu'ils ont fait l'acquisition du garage

B/A BERTHIER SERVICE STATION
 845 Grande-Côte Berthier-Ouest

et du
RESTAURANT DIANE (Repas complets)

Nous souhaitons à tous la bienvenue,
 et nous donnons un service de
 24 heures par jour. — Tél.: 836-2334

Commis de bureau

- 12^e ANNEE COMPLETEE
- MINIMUM DE 2 ANS D'EXPERIENCE DANS LE TRAVAIL DE BUREAU
- HOMME DE 21 A 30 ANS
- BILINGUE
- SALAIRE INITIAL SELON QUALIFICATION

Répondre en toute confiance

DIRECTEUR DU PERSONNEL
DISTILLERIES MELCHER'S LTEE
 550 MONTCALM
 BERTHIERVILLE

SERVICE

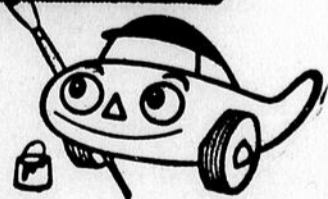
PROMPT

POLI

PERSONNEL

PRÉVENANT

et
M. Beep
 souligne
 4 fois...



Prompt... poli... personnel... et protecteur — le Service BP en 4 points répond à tous vos désirs! Et le personnel BP s'y connaît pour maintenir toutes les voitures en parfaite condition!

Si vous tenez à votre auto — faites confiance à



BRISSETTE AUTOMOBILE Ltée

ROUTE NATIONALE No 2 — Tél. 836-3795 — BERTHIER

Quarante ans
de vie
matrimoniale



Samedi le 28 octobre à 11 heures en l'église de l'Île St-Ignace avait lieu la célébration des 40 années de mariage de M. et Mme Ls-Jos. Chevalier de l'Île St-Ignace. Une réception groupant de nombreux parents et amis suivit à l'Hôtel Vincent de Berthier.

Photo Savignac Enrg.

Noces d'argent
de M. et Mme
Georges-Émile
Foucher
(Thérèse Auger)



Samedi le 14 octobre, M. et Mme Georges-Émile Foucher, célébraient le 25^e anniversaire de leur mariage.

La fête débuta à la cathédrale de Joliette, par une messe d'action de grâces, célébrée à 5 heures, par Son Excellence Mgr Edouard Jetté qui présida au renouvellement des promesses conjugales.

Après la cérémonie religieuse, les enfants, parents et amis des jubilaires, se rendirent au restaurant "Kambo" où un magnifique banquet leur fut servi.

Pendant le souper quelques allocutions furent prononcées par

François et Jacques, fils des jubilaires, ainsi que M. Charles Auger, frère de Mme Foucher.

Louise fit la lecture de l'adresse composée par François, Jocelyne présenta une gerbe de fleurs à sa grand'maman, Pierre petit-fils des jubilaires offrit une bourse en argent.

Après les remerciements de M. Foucher, la soirée s'est continuée au son de la musique. Il y eut danse et chants. Nul doute que tous les invités garderont un excellent souvenir de cette rencontre familiale.

M. et Mme Foucher ont cinq enfants et onze petits-enfants.

ADIEU EXPO '67

Il faut être naïf	D'une éternelle fraternité
Pour croire que tout va durer;	Pour la Paix et l'Unité.
Le temps, cet implacable fugitif	On a loué notre patience et notre persévérance
Ravit toujours ce qu'on a aimé.	A rallonger la filée et les filées.
Durant des mois notre orgueil fut flatté	Avouons que le courage parfois était ébranlé
Par tous les pays venus nous visiter.	Mais on restait pour mieux se renseigner.
Merci "Mon Dieu" pour tant de sollicitude,	Maintenant jambes enflées et pieds fatigués
Les Canadiens l'expriment leur gratitude.	Là, vous allez vous reposer!!!
Permetts, Seigneur, que dans l'avenir	Et je signe,
Nous gardions le bon souvenir	As du pied de grue.

Je me renseigne

René Lévesque est quand même un homme de valeur

René Lévesque vient de quitter le parti libéral. Il doit être heureux, car sa hâte de sortir des corridors trop étroits pour lui était visible depuis quelque temps. Quant aux libéraux, ils n'ont pas encore commencé à regretter son départ; souvent il les mettait à la gêne! Donc tout le monde est heureux et s'accorde. Tant mieux!

M. Lévesque est-il un démagogue? Non, car un démagogue ne raisonne pas, et lui, nous savons tous qu'il raisonne, au grand désespoir de quelques-uns.

Qu'advient-il maintenant? Verrons-nous les partis indépendantistes se rallier sous un même chef? ou chercheront-ils tout simplement à se l'accaparer?

Si les groupes indépendantistes du Québec s'unissaient en un seul parti, nous verrions un troisième parti aux élections. Etant donné que les opinions de MM. Lesage et Johnson sont presque identiques sur la question du séparatisme, les groupes réunis de M. Lévesque pourraient bien déranger certaines prédictions, surtout si les élections se faisaient sous le thème du séparatisme.

Jusqu'à maintenant, les deux partis actuels ont toujours tenu compte des réclamations des tiers partis, avec le résultat que ces derniers ont disparu faute d'idées.

Quelles seraient les chances d'un parti franchement

TRIBUNE LIBRE

L'immortel "Cardo"

— Un soir d'octobre, où les étoiles luisaient, Dans tous les coeurs, le vide s'est fait. Quelques secondes, son coeur battait, Quelques secondes, ses rêves finissaient. Pourquoi es-tu parti? Toi, "Cardo" notre ami...

— Ton corps glacé, on l'a emporté, Mais ton coeur si gai, on l'a conservé. Toujours il sera au milieu de nous, Toi à qui nous devons beaucoup. Pourquoi es-tu parti? Toi, "Cardo" notre ami...

— Merci pour les bonjours et les sourires que tu nous as offerts, Merci pour le temps que tu nous as consacré, Merci pour les tours de "MOTO" qui nous ont égayés, Merci pour l'amour que tu nous as partagé. Pourquoi es-tu parti? Toi, "Cardo" notre ami...

— Tu n'avais que dix-huit ans, Mais ton souvenir durera cent ans. Dans ton avenir plein de soleil, Aide-nous par de bons conseils. Pourquoi es-tu parti? Toi, "Cardo" notre ami...

— Nous tes amis, te disons "Bonjour", A toi notre ami pour toujours. Seulement "Bonjour", Car on se reverra un jour. Pourquoi es-tu parti? Toi, "Cardo" notre ami...

[OLGA]

separatisme? A notre avis, l'accepter. MM. Pearson et le séparatisme brutal est Stanfield y pensent aussi sévèrement, mais n'acceptent pelons-nous le Bloc Populaire pas la notion de séparatisme. La même chose pourrait bien se produire aux prochaines élections au Québec.

En attendant, M. René Lévesque demeure un homme de grande valeur. N'oublions De plus en plus, les gens pas qu'il fut l'artisan des victoires du parti libéral en culier pour le Québec au 60 et 62. C'est vraiment l'homme-coeur du Canada. Beaucoup me qui a "collé" le plus au d'Anglo-Saxons sont prêts après du peuple.

Pour l'hiver prochain:

des vêtements d'intérieur de style médiéval, en nylon Arnel brossé.

Cet hiver, les robes-tentes longues, de ligne "A", à manches très larges seront à la mode. L'ampleur du vêtement est retenue aux épaules par des plis ou des empiècements et la taille est ceinturée d'un cordon à garniture métallique. Le pyjama d'intérieur une pièce, aux jambes très évasées formant jupe, rivalise d'élégance avec la robe-tente.

Plusieurs collections ont un air médiéval, que leur confèrent la robe-tente et la robe de moins, sur lesquelles on retrouve des capuchons, des cols châles et des ceintures tressées. Très souvent, des broderies à l'encolure et aux manches égaient la sobriété un peu sévère du vêtement. Quant aux garnitures, même dans le cas des sequins, on les a utilisées avec modération et l'effet est gracieux et discret.

Grâce au riche velouté du nylon Arnel brossé ces vêtements sont merveilleusement confortables. Ils se lavent facilement, gardent leur forme, séchent rapidement et, dans la plupart des cas, n'exigent qu'un minimum de repassage.



ST. LAURENT — Robe-bousson en crêpe d'Arnel cerise avec surpiqûre d'un pouce de largeur sur le devant, aux emmanchures et au bord de l'écharpe nouée en ascot. Une ceinture large marque la taille et la jupe est évasée.

— POSTEZ CE COUPON DES AUJOURD'HUI —



LE LIVRE DU DR BENJAMIN SPOCK
GRATUITEMENT, A TOUTES LES FEMMES ENCEINTES
LE CENTRE DE LA MATERNITE DU QUEBEC
C.P. 362 CAP DE LA MADELEINE

Mentionnez s.v.p. si la personne enceinte est une parente, une amie ou vous-même.

1er bébé 2e bébé 3e bébé

Nom _____ Tél. _____

Adresse _____

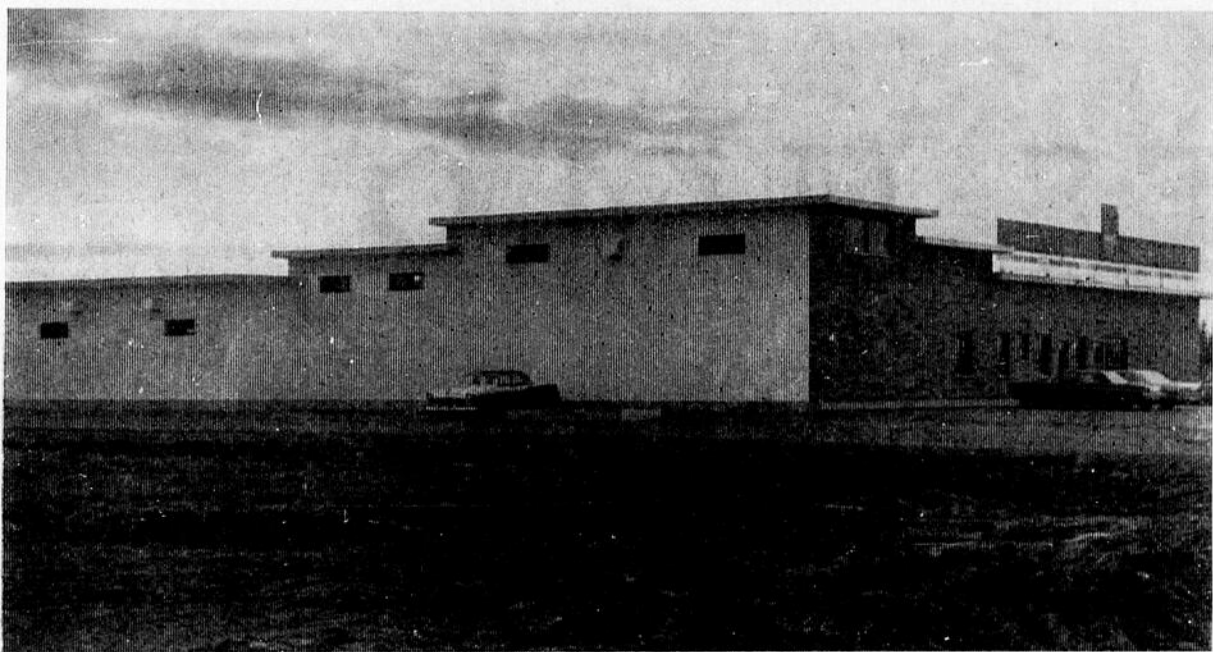
SUPPLÉMENT SPÉCIAL DE

LE *Courrier*
DE BERTHIER

En marge de l'inauguration de
L'ABATTOIR GÉRARD Inc.
DE BERTHIERVILLE



M. GERARD VINCENT, PROPRIETAIRE



Une vue de
l'Abattoir Gérard Inc.

**Au moment
de la bénédiction...**

Le Dr Guy Gauthier, député de Berthier ; M. le curé Eugène Dumontier ; M. Gérard Vincent ; le contracteur général, M. Gilles Malo et le Maire de Berthierville.



**ON ÉCOUTE ATTENTIVEMENT
LES DISCOURS
DE CIRCONSTANCE**

*Je profite de l'occasion pour offrir à
M. Gérard Vincent mes meilleurs voeux
de succès.*

*Je tiens aussi à remercier mes em-
ployés, les sous traitants ainsi que leurs
employés pour la coopération démontrée
pendant les travaux de construction.*

Gilles Malo

GILLES MALO

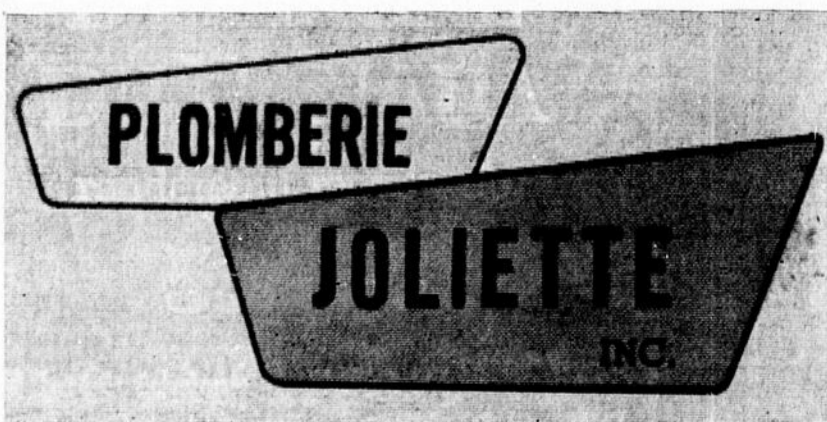
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

1030. rue Principale

Ste.Mélanie

Tél. 889.5815

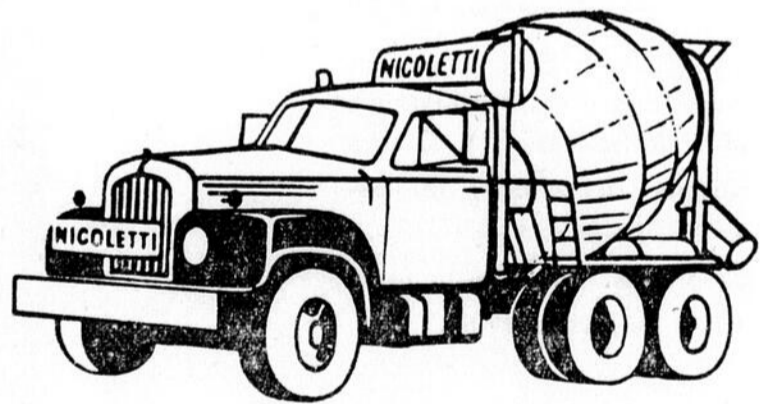
Nos meilleurs voeux de succès!



Plomberie, Chauffage, Air climatisé - Résidentiel,
Commercial, et Industriel.

257, rue Gaspard-Nord Tél. 753-7614 JOLIETTE

*Meilleurs voeux
de francs succès.*



JOS NICOLETTI & FILS LTÉE

BÉTON PRÉPARÉ - READY MIX "CONCRETE"

ALBERT NICOLETTI, PRÉSIDENT

756-6541
756-4188

C.P. 395
JOLIETTE



Me Dominique Giroux

Le Maire de Berthierville et les Membres du Conseil de Berthierville sont heureux de souhaiter la plus cordiale bienvenue chez-nous à Monsieur Gérard Vincent et son industrie.

La VILLE de BERTHIERVILLE

J.-DOMINIQUE GIROUX, maire

Les échevins:

GABRIEL BRISSETTE
ARTHUR BEAULAC
MARCEL AUCOIN

GASTON SAGALA
MARCEL RONDEAU
ADÉLARD DUBÉ

M. Bernard Grégoire, président, et les membres de la Commission Industrielle de Berthierville, remercient M. Gérard Vincent d'avoir choisi notre Ville pour y établir sa nouvelle industrie.

Ils lui souhaitent la plus cordiale bienvenue à Berthierville et lui offrent des voeux sincères des succès.



LA COMMISSION INDUSTRIELLE DE BERTHIERVILLE

Les membres:

DR LUCIEN HÉNAULT
M. GUY BARETTE
M. EUGÈNE LAFONTAINE

M. DOLLARD ARMSTRONG
M. ELPHÈGE DESHAIES
DR GUY MEILLEUR

Maskinongé
228-5454

Yamachiche
296-3737

Berthierville
836-2626

MAISON ETABLIE EN 1927

R. DUCHESNE & FILS LIMITÉE

Marchand en gros

- Ferronnerie
- Matériaux de construction
- Portes et chassis
- Manufacturier de tôle gauffrée, galvanisée et aluminium

BOIS DE CONSTRUCTION

CASIER POSTAL 100 YAMACHICHE, Cté St-Maurice
160 RUE ST-JEAN

Nous avons été heureux d'exécuter les travaux électriques.
Félicitations et bon succès

Compliments de

BEAULIEU ÉLECTRIQUE LIMITÉE

Maurice Beaulieu, prop.

TEL. : 835-4781

120 RUE DEQUOY ST-GABRIEL DE BRANDON

VITRERIE RONDEAU ENRG.

FENETRES PANORAMIQUES :

Commerciales — Industrielles — Résidentielles

160, rue Ste-Anne Tél. : 756-8821 Joliette

AVEC LES COMPLIMENTS DE :

LUCIEN-RENÉ PLANTE

CONTRACTEUR — BRIQUETEUR

196, Chemin de la Traverse Tél. : 836-3241 Ile St-Ignace

Cordiale bienvenue et bonne chance à
l'Abattoir GERARD INC. — De la part de :

LES ENTREPRISES BERTHIER INC.

Excavation — Sable — Terrassement — Pierre

831, Rivière Bayonne-Nord Tél. : 836-2407 Berthier

La quincaillerie G. A. Daviault et Fils souhaite la bienvenue
à Berthierville de l'Abattoir Gérard Vincent Inc.

COMPLIMENTS

G. A. DAVIAULT & FILS

540, Frontenac Tél. 836-3791 Berthierville

Nous sommes fiers que M. Gérard Vincent nous ait fait confiance
pour exécuter les travaux de la couverture.
Bon succès et félicitations de

ROGER BELLEMARE

Entrepreneur en couvertures, asphalte et gravier

141, St-Marc Tél.: 228-4275 Louiseville

Nous sommes heureux de participer à l'inauguration
de l'Abattoir GERARD Inc. de Berthierville.

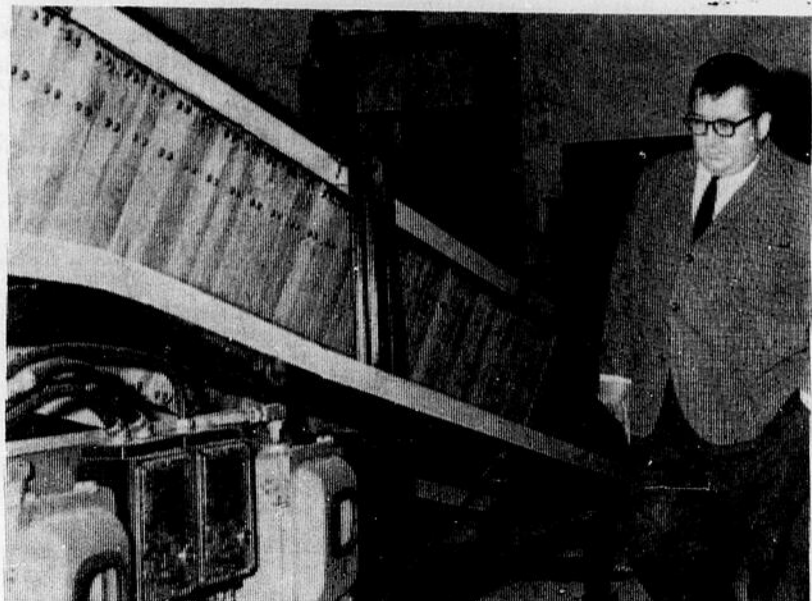
Avec le compliments de :

P. E. BELLEHUMEUR & FILS

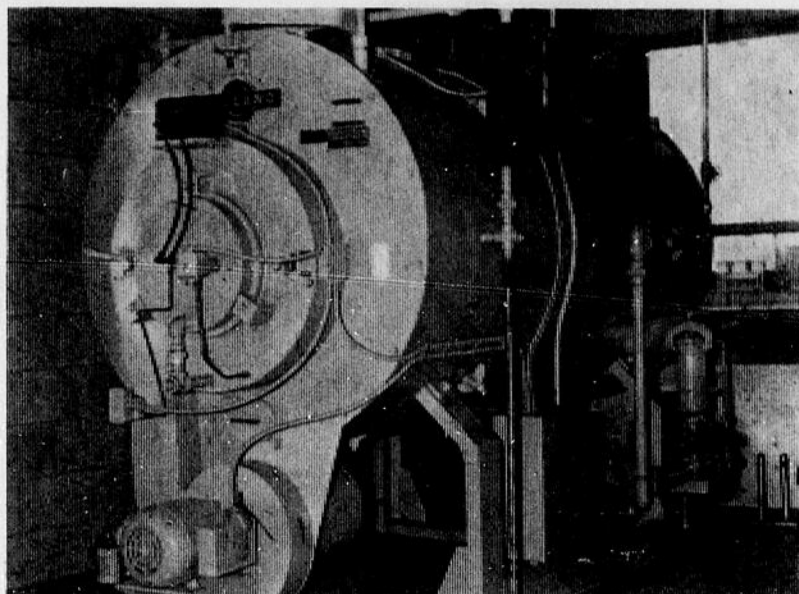
Manufacturier de portes

891, rue St-Viateur Tél. : 836-4288 Berthierville

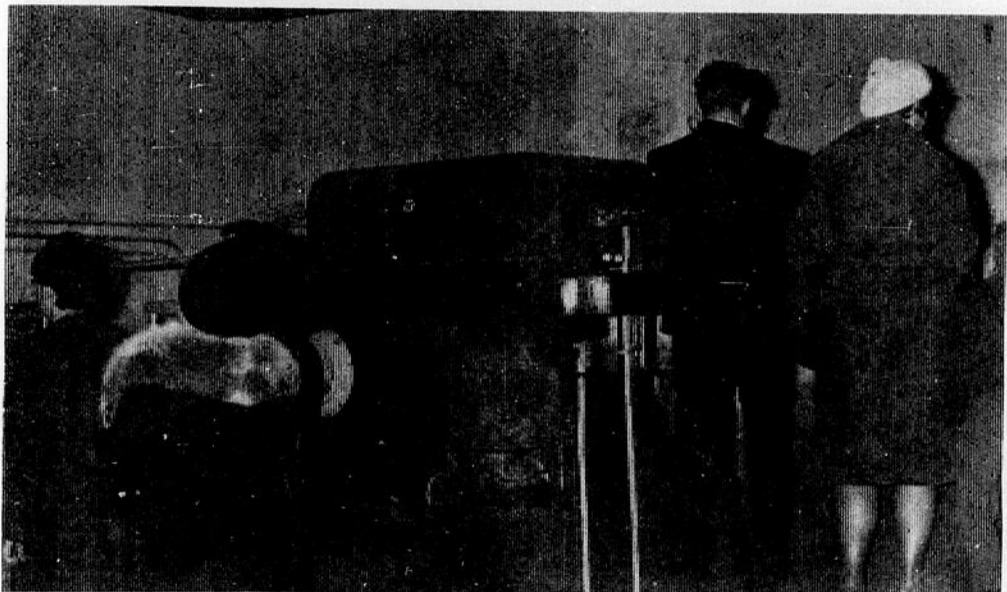
Photo-reportage de Claude Rondeau et Gilles Tessier sur "ABATTOIR GÉRARD INC."



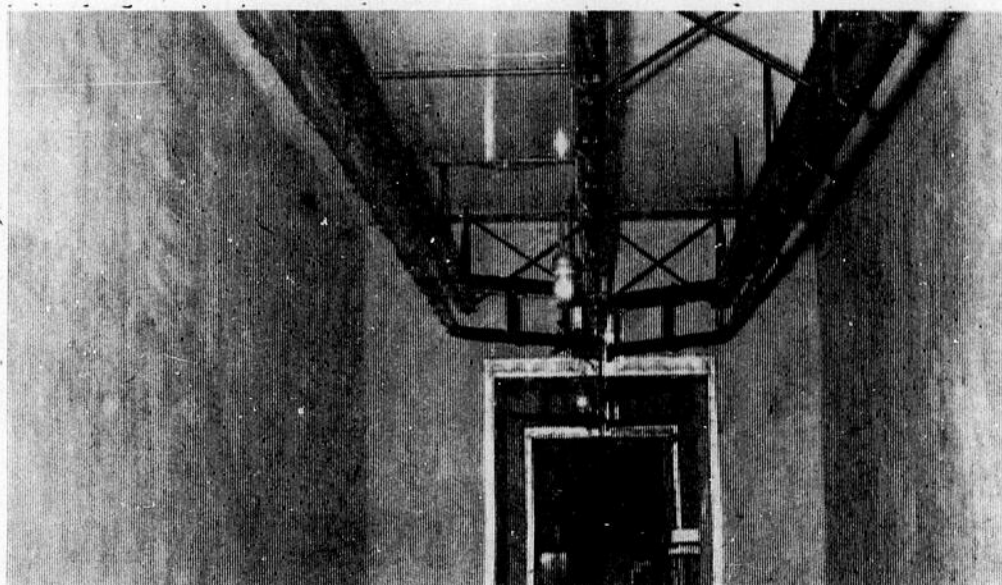
M. Jude Guevremont, président de la Chambre de Commerce de Berthierville, examinant l'installation d'un convoyeur à porcs pour l'abattage.



La chambre aux fournaissés. Cet appareil fournit la chaleur et la vapeur nécessaires à différentes opérations.



Plusieurs personnes jetant un regard sur l'une des phases de l'abattage.



Une vue d'un des réfrigérateurs pour entreposage de la viande après abattage.



L'animal est dirigé vers l'abattage dans un convoyeur spécial.

LE PREMIER ABATTAGE À BERTHIER- VILLE

Berthierville : (G.T.) — Le nouvel Abattoir Gérard Inc. de Berthierville abattait son premier porc mercredi après-midi, en présence du député fédéral de Berthier, M. Antonio Yanakis et du curé de Berthier, le Chanoine Eugène Dumontier, en plus de plusieurs autres personnalités de la région et des journalistes.

Claude Rondeau a photographié pour vous les différentes phases de cet abattage.



La saignée (pour la photo) est exécutée par le Député fédéral.



Il est tué sous la surveillance d'experts.



Le député et le curé se renseignent sur les différentes phases du travail de l'industrie.

Promotion 'Tour du Chapeau'



Compter trois buts en une partie de hockey est un exploit extraordinaire, qu'on qualifie depuis longtemps de tour du chapeau. La Brasserie Dow a décidé d'honorer au cours de la saison 1967-68 en offrant à chacun un "trophée Tour du Chapeau" qui sert également de



Puissance, souplesse, beauté : c'est SKI-DOO 68, le boute-en-train!

Cette année Bombardier prend une autre avance de plusieurs années sur la concurrence.

Nouvelle puissance : SKI-DOO vous offre de superbes nouveaux moteurs Rotax, refroidis à l'air et dans certains cas, munis d'un démarreur électrique : depuis le 250 cc, sûr et pratique, jusqu'au puissant 370 cc. Plus que jamais, le SKI-DOO est le champion des côtes, de la neige profonde et de la vitesse.

Nouvelle souplesse : Le SKI-DOO 68 exerce en moyenne une pression de moins de 5 onces au pouce carré ! De plus grâce à sa suspension et à sa chenille brevetée, il épouse la forme du terrain et répond aux commandes avec une souplesse extraordinaire.



Nouvelle beauté : la ligne du SKI-DOO 68 est entièrement renouvelée. Nouveau pare-chocs avant chromé fixé à même le châssis d'acier. Nouveau pare-chocs chromé à l'arrière. Nouveau siège de vinyle. Nouveau tableau de bord en simili-bois.

Le SKI-DOO 68 est la première auto-neige qui offre une *garantie d'un an* sur les pièces et le service. De plus, l'entretien est réduit à sa plus simple expression. Tout ça pour aussi peu que \$695, avec facilités de paiements.

Rendez-vous chez un dépositaire Bombardier et choisissez celui des 6 modèles qui vous convient le mieux. Cet hiver sera pour vous une saison de gaieté, grâce au SKI-DOO 68, le boute-en-train!

ski-doo
Bombardier
l'auto-neige par excellence

*Marque de commerce.

SECTION DES PETITES ANNONCES

Il y a quelque chose pour vous dans les annonces classées

MAISON A LOUER
8 appartements, très propre. S'adresser à : M. Maurice Lavallée, 710 Rang St-Esprit, Berthier. Tél. 836-3190.

APPARTEMENTS A LOUER
3 appartements de 2 pièces chacun, meubles. Tél. 836-2777, Rue Frontenac.

A VENDRE
Un accordéon-piano en très bonne condition. S'adresser à : 836-4242, Berthier-ville.

HOMME OU FEMME
Demande immédiatement — Homme ou femme pour fournir les Produits aux Consommateurs de Berthier et Louiseville. Pouvez gagner \$50 par semaine à temps partiel; \$100 et plus à plein temps. Ecrivez Rawleigh, Dept. K-495-336, 4005 rue Richelieu, St-Henri, Montréal.

A VENDRE
Une charrette à neige, qui s'installe sur une jeep. En très bonne condition. S'adresser : 192 de Bienville ou téléphoner à : 836-4650.

LOGEMENT A LOUER
Maison (seule) près de l'église et des écoles. Située au 210 Laval. Tél. 836-2629.

LOGEMENT A LOUER
5 appartements, en très bon état. S'adresser à : M. Armand Ladouceur, 285 Boul. Lafayette, Berthierville.

TERRAINS A VENDRE
4 grands terrains 75 x 120 situés à Berthier Nord. Pour renseignements s'adresser : Montréal : Tél. 645-9467 ou écrire à : A. Beauséjour, 43 rue Dubé Apt. 4, Montréal Est.

DOMESTIQUE DEMANDEE
Désire une bonne. S'adresser à : 370 Crémazie, tél. : 836-4234.

MAISON A VENDRE
Finie hiver-été, meublée avec terrain de 10 arpents. Située à : 321 Berthier-Nord. Tél. : 733-6203 (Montréal).

LOGEMENT A LOUER
Logement 5 app., installation de laveuse et sècheuse. S'adresser : 1026 Frontenac ou téléphoner à : 836-2742.

A VENDRE
Un poêle à l'huile. Très bonne condition. Avec équipement et une fournaise de plancher avec thermostat. Un poêle à l'huile combiné au gaz. S'adresser à : 741 Montcalm, Restaurant Nicole. Tél. 836-4267.

pendrier.

Cette nouvelle a été annoncée hier, à une conférence d'information, où l'invité d'honneur était "Monsieur Tour du Chapeau" lui-même — Maurice Richard, détenteur du record de 26 "tours" durant les saisons régulières et de 7 dans les détails. Dans ce total de 33, le "Rocket" a compté 5 buts en deux occasions et 4 buts quatre fois. Maurice a reçu des mains de Roger Meloche, gérant de la promotion des ventes de Dow, un trophée spécial réalisé avec la sculpture originale du trophée et plaquée or.

Les règlements

Naturellement, l'obtention du trophée Dow sera contrôlée par des règlements, qui suivent :

1. Le joueur doit faire partie d'une ligue reconnue.
2. Définition de ligue reconnue :
 - Ligue de hockey de la province de Québec, où les participants ont plus de 20 ans.
 - Ligue organisée avec un président et un comité de direction.
 - Ligue dont les parties sont jouées à l'intérieur (aréna).
 - Ligue qui comprend un minimum de 4 clubs, avec un minimum de 11 joueurs par équipes.

— Les ligues doivent s'enregistrer auprès de la Brasserie Dow ou de son représentant local.

3. Le "Tour du Chapeau" doit être accompli lors d'une joute régulière de la ligue (au calendrier officiel) et non durant une joute hors concours.

Durant les prochains jours, les représentants du commanditaire partout dans la province de Québec, se mettront en communication avec les présidents des ligues éligibles pour leur offrir de participer au programme et leur expliquer les détails.

Le coordinateur du "Trophée Tour du Chapeau" est Robert Dagenais, gérant adjoint de la promotion des ventes à la Brasserie Dow. M. Dagenais est un ancien joueur de hockey, ex-président de la ligue St-Viateur et ex-vice-président de la ligue Progression de Québec.

POUR VOS REPARATIONS

de Radios - TV - Phonos
Installations d'antennes

Adressez-vous en toute confiance à

JEAN-PAUL LAUZON

ST-CUTHBERT (Village)
TEL. : 836-2406

ALIGNEMENT

Pour BERTHIER et la RÉGION:

Le seul endroit pour aligner et balancer les roues de votre voiture (toute marque régulière)

LE "VISUALINER" QUE NOUS POSSEDONS EST COMPLETEMENT ELECTRONIQUE.

Il ne peut y avoir d'erreur, c'est garantie, notre opérateur M. Guy Pagé est spécialiste dans l'alignement des voitures. Confiez-lui la vôtre, nous vous assurons satisfaction.

M. Pierre Brûlé notre gérant de service, se fera un plaisir de prendre votre appointment.

OUVERT :

LUNDI au VENDREDI 8 a.m. à 9.30 p.m.
SAMEDI : de 8. a.m. à 12.00

ROLLAND BEAUDOIN
Automobiles Ltée

TEL. : 836-2012

BERTHIERVILLE

Discours de Me Jean Drapeau

Nous avons cru bon ressusciter, pour le public, le discours prononcé par Maître Jean Drapeau, maire de Montréal, en la fête du Christ-Roi, le 29 octobre 1961.

Je suis heureux aujourd'hui d'associer officiellement la Cité de Montréal à la manifestation organisée par les Ligues du Sacré-Coeur en l'honneur du Christ-Roi. La présence sur ce Champ-de-Mars historique d'une foule aussi nombreuse de citoyens témoigne d'une façon éclatante que notre ville a conservé le souvenir de sa vocation première : celle d'un établissement destiné en premier lieu à faire rayonner la foi catholique et la civilisation chrétienne au sein d'un continent nouveau.

Les fondateurs de Ville-Marie s'étaient donné pour tâche de régler leur vie sur les commandements du Christ et pour mission de propager le Royaume de Dieu parmi les peuplades sauvages de la Nouvelle-France. Ils répondraient ainsi à la grande pensée missionnaire qui a toujours inspiré l'Eglise catholique et ses différents pontifes, de Saint-Pierre à Jean XXIII. Plus de trois cents ans se sont écoulés depuis le jour où le Père Vimont consacrait à quelques pas d'ici, par une messe solennelle, le caractère religieux de la fondation de notre ville. Nous revenons aujourd'hui en ces lieux que les siècles ont transformés, mais nous-mêmes nous nous présentons pour renouveler en quelque sorte le geste des pionniers, animés que nous sommes de même esprit, inspirés par le même motifs : l'avan-

cement du Royaume de Dieu par le règne du Christ-Roi.

Tout comme Maisonneuve et ses compagnons, nous répondons à l'appel de l'Eglise en venant rendre un hommage public à Celui que nous considérons comme notre Roi et dont les préceptes éternels sont à la base du bonheur des peuples comme des individus. Nous obéissons à l'exhortation de Sa Sainteté le Pape Pie XI qui au terme de l'année sainte de 1925, proclamait dans une Encyclique restée célèbre, la royauté immortelle du Christ et demandait à tous les fidèles de lui rendre un hommage public, le dernier dimanche d'octobre de chaque année.

La célébration de cette fête du Christ-Roi n'eut pas été complète sans la participation officielle de la Cité et de ses représentants, car la Loi de Dieu ne souffre pas d'exception : elle s'applique aux sociétés comme aux individus, aux Etats comme à leurs concitoyens, aux gouvernements comme à leurs administrés. Nous considérons donc comme un impératif de devoir d'apporter la contribution des autorités civiles au témoignage public de reconnaissance que rendent aujourd'hui l'Eglise de ce diocèse et le peuple de Montréal à notre Seigneur Jésus-Christ-Roi.

Sa Sainteté Pie XI marquait d'ailleurs dans son Encyclique les avantages qui ressortent tant pour la société civile que pour l'Eglise elle-même du culte public envers le Christ-Roi.

"Ces honneurs", disait-il, "à déferer à la Royauté de Notre Seigneur doivent rappeler aux hom-

mes que l'Eglise, en tant que constituée par le Christ comme société parfaite, demande, en vertu d'un droit naturel qu'elle ne peut admettre, pleine liberté et immunité de la part du pouvoir civil ; dans l'exercice de la charge qui lui a été confiée d'enseigner, de diriger et de conduire à la béatitude éternelle tous ceux qui appartiennent au royaume du Christ, l'Eglise ne peut pas dépendre de la volonté d'autrui . . ."

Aux Etats, la célébration de cette fête déclarera que les magistrats et les gouvernants sont tenus tout comme les citoyens de rendre au Christ un culte public et lui obéir ; elle évoquera devant eux la pensée de ce dernier jugement où le Christ, non seulement à expulsé de la vie publique, mais encore négligé ou ignoré avec dédain, vengera sévèrement de telles injustices, car sa Royauté exige que l'Etat tout entier sa règle sur les commandements de Dieu et les principes chrétiens aussi bien dans la législation que dans la justice et dans la formation de la jeunesse à une doctrine saine et à une juste discipline des moeurs".

Ces paroles de Pie XI, je les rappelle aujourd'hui non pas dans un geste de protestation, mais simplement pour marquer une fois de plus l'attachement indéfectible de la municipalité de Montréal aux préceptes de Dieu et de sa pleine conscience du rôle de la Loi du Christ dans toutes les sphères où elle exerce son activité. S'il peut y avoir au point de vue temporel ce qu'on appelle communément la séparation de l'Eglise et de l'Etat, il ne faut pas oublier que le royaume de Dieu est indivisible et que par conséquent il embrasse tous les hommes et toutes leurs actions publiques et privées.

Divorcer l'homme d'avec Dieu ou encore divorcer l'homme d'avec la société où il vit, et cette société d'avec Dieu nous apparaissent comme autant d'entreprises condamnables que l'on retrouve aujourd'hui comme hier à la base des calamités qui accablent l'humanité. A ce sujet, je cite les paroles lumineuses de Pie XI : "Il ne faut pas distinguer", précise-t-il, "entre les individus et les sociétés domestiques et civiles, puisque les hommes réunis en société ne sont pas moins sous la puissance du Christ que les particuliers. Le bien privé et le bien commun ont la même source. Et il n'y a pas de salut en aucun autre, et il n'y a pas sous le ciel un autre nom qui ait été donné aux hommes par lequel nous devons être sauvés. Les Etats comme les citoyens ont le même principe de prospérité et d'authentique bonheur ! Que les chefs des nations ne refusent donc pas de rendre par eux-mêmes et par le peuple, à la puissance du Christ, leurs hommages publics de respect et d'obéissance s'ils veulent, en sauvegardant leur autorité, promouvoir et accroître la prospérité de la Patrie".

Cette conception du gouvernement de la Cité telle que décrits par le Pape Pie XI, la municipalité de Montréal ne s'en est jamais départie, en dépit de faiblesses et de lacunes temporaires qui tiennent moins des principes que des imperfections de la nature humaine. Nous nous attachons dans la mesure du possible à faire respecter dans l'administration de notre ville les principes élémentaires de moralité et de justice, reflétés des préceptes divins, et sans lesquels nous risquerions de compromettre le bien-être moral et matériel des citoyens . . .

Dans cet hommage de la Cité au Christ-Roi, je vois plus cependant qu'un simple rappel des devoirs des administrateurs municipaux. La fête d'aujourd'hui symbolise la royauté universelle et omniprésente de Dieu et par voie

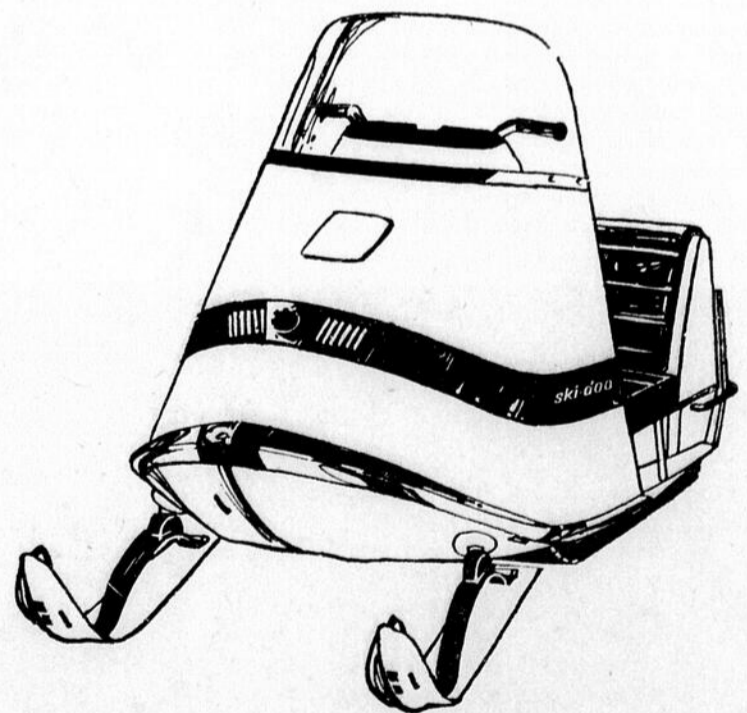
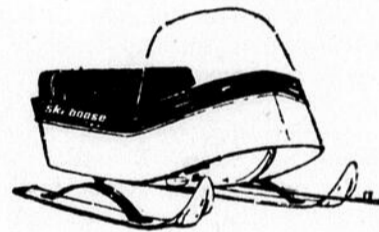
de conséquence, elle nous invite à des considérations d'ordre général sur le rôle du laïc à l'égard de l'Eglise, surtout dans la période que nous traversons au Canada français : une période d'interrogatoire, de fièvre, de reprises en question et de réformes comme nous n'en avons jamais connue. Comme si le fait d'avoir été trop longtemps contenue, l'avait rendue plus exigeante et plus aigüe, la volonté de novation se manifeste un peu partout avec une ardeur et une impatience, compréhensibles sans doute, voire salutaires, sous certains aspects, mais peut-être dangereuses sous certains autres. Mais il convient de remarquer que le vent de transformation ne souffle pas que sur le Québec. A la vérité, c'est notre univers entier qui est secoué, surtout depuis 1945. Car le processus de liquidation d'un monde et d'élaboration d'une nouvelle civi-

lisation ouvert par le premier conflit mondial et accéléré par le second ne s'est pas arrêté avec celui-ci. Le processus n'a au contraire cessé de s'amplifier dans tous les domaines et les quinze dernières années ont davantage modifié le visage de la planète que ne l'avait fait le demi-siècle précédent.

Les progrès fantastiques des recherches scientifiques du dernier quart de siècle ont modifié non seulement notre environnement et notre cadre matériel de vie, mais aussi, insensiblement notre psychologie, notre comportement jusqu'à notre sensibilité. L'homme tourne de la planète : comme s'il avait épuisé les surprises possibles d'une terre dont il croit avoir maîtrisé toutes les ressources, dévoilé tous les secrets, il s'é lance dans l'aventure de la conquête des espaces et des autres planètes.

(suite à la page 16)

participez
au concours
du 'boute-en-train'
gagnez des prix
ski-doo*
sensationnels



ski-doo*
Bombardier
l'auto-neige par excellence

*Marque de commerce déposée

Brissette Automobile Ltée

Rte Nationale no. 2 Tél. 836-3795. BERTHIER

"Un bon averti en vaut deux"



Une bonne recette, ... nos usagées:

CHANGEMENT des bougies, des pointes, du condensateur. AJUSTEMENT du carburateur et réglage de l'allumage. VERIFICATION de l'antigel, de la batterie, du filtre à air, des tambours de freins, de la tension des courroies, de l'huile de transmission, du moteur du différentiel, et du servo-direction.

EN GRAND SPECIAL A

\$14.95 (pour un 6 cyl.)
et **\$19.95** (pour un 8 cyl.)

OUI!

Un homme averti achète chez



GRANDE ROUTE NO. 2 BERTHIERVILLE, P.Q.
836-3794

Discours...

(suite de la page 15)

On a affirmé que, à l'époque des triomphes de la science et de la technique, les hommes pouvaient construire leur civilisation sans avoir besoin de Dieu et l'erreur radicale de notre époque est bien celle, comme le rappelait Sa Sainteté Jean XXIII, dans sa récente Encyclique "Mater et Magistra", de juger l'exigence religieuse de l'esprit humain comme l'expression du sentiment ou de l'imagination, ou bien comme un produit de contingences historiques qu'il faut éliminer comme un élément anachronique et un obstacle au progrès humain. Il n'en reste pas moins, ajoutait-il, que l'aspect le plus sinistrement typique de l'époque moderne se trouve dans la tentative absurde de vouloir bâtir un ordre temporel solide et fécond en dehors de Dieu et de vouloir proclamer la grandeur de l'homme en le coupant de la source dont cette grandeur jaillit et où elle s'alimente; en réprimant et si possible en éteignant, ses aspirations vers Dieu. Tel est bien, Mesdames et Messieurs, le problème fondamental de notre époque. Il se pose chez nous, comme ailleurs et sous des formes différentes on peut en percevoir les ramifications dans plus d'une sphère de notre société. Loin de moi la pensée de faire preuve de pessimisme en cette fête du Christ-Roi qui affirme l'éternelle actualité de Dieu, mais il est normal et inévitable que nous subissions comme les autres les conséquences du bouleversement que connaît aujourd'hui le monde et que nous recherchions parfois en dehors des cadres et des disciplines traditionnels des réponses à nos interrogations et à nos doutes, et des solutions à nos problèmes. C'est pourquoi, il apparaît plus impérieux que jamais de réaffirmer la présence du Christ dans la société comme chez les individus, de proclamer la nécessité d'un ordre moral fondé sur Dieu. Car les progrès mêmes de la science et de la technique créent des problèmes humains qui ne peuvent trouver des solutions durables si délibérément on écarte de nos discussions et de nos recherches l'unique élément de stabilité qui correspond à la fois aux exigences les plus profondes de l'âme et de la nature humaine. Ainsi le devoir des hommes publics d'affirmer hautement la royauté universelle du Christ apparaît dans une lumière encore plus vive. La doc-

trine sociale de l'Eglise qui n'est en somme que le développement de la grande loi évangélique de l'Amour, apporte aux hommes, du moins à ceux de bonne volonté, une conception toujours actuelle des besoins de l'humanité. En effet, cette doctrine repose essentiellement sur la destinée surnaturelle de l'homme et considère que la société n'est qu'un moyen de parvenir à cette fin. Il nous appartient donc de faire nôtres ces paroles de Jean XXIII dans son Encyclique "Mater et Magistra": "Il est cependant indispensable, aujourd'hui plus que jamais, que cette doctrine soit comme, assimilée, traduite dans la réalité sociale sous les formes et dans la mesure que permettent et réclament les situations diverses. Cette tâche est ardue, mais bien noble c'est à sa réalisation que nous invitons ardemment non seulement nos frères et fils répandus dans le monde entier mais aussi tous les hommes de bonne volonté..."

"A cette diffusion, nos fils du laïcat peuvent contribuer beaucoup par leur application à connaître la doctrine, par leur zèle à la faire comprendre aux autres et en accomplissant à sa lumière leurs activités d'ordre temporel." "Qu'ils n'oublient pas que la vérité et l'efficacité de la doctrine sociale catholique se prouvent surtout par l'orientation sûre qu'elle offre à la solution des problèmes concrets. De cette manière on réussit à attirer l'attention de ceux qui l'ignorent ou qui l'attaquent parce qu'ils l'ignorent; peut-être même à faire pénétrer dans leur esprit une étincelle de sa lumière".

C'est à l'application de cette doctrine sociale si lumineusement décrite dans l'Encyclique "Mater et Magistra" que doivent se consacrer nos hommes publics, si vraiment ils veulent réaliser la royauté du Christ que la fête d'aujourd'hui illustre et exalte tout à la fois. Je sais que pour atteindre ce but, les autorités religieuses de notre diocèse comptent sur notre concours efficace et persévérant. Nous le leur offrons sans restriction. A notre tour, nous demandons humblement la collaboration intelligente et active de tous ceux qui s'intéressent au progrès moral de la Cité. Ils peuvent être assurés que leurs conseils et leurs suggestions seront bien accueillis. Dans quelques instants, en cette église Notre-Dame qui symbolise plus que toute autre la vocation première de Ville-Marie, je lirai en votre nom, l'acte de consécration au Christ-Roi. Je le ferai en pensant à l'ex-

pansion de notre ville depuis trois siècles, au destin merveilleux qui l'attend, mais surtout et me remémorant cette parole du livre inspiré: "Si ce n'est pas Dieu qui bâtit la raison, c'est en vain que travaillent ceux qui la construisent."

Plaques en blanc et bleu

L'IMMATRICULATION 1968 DES VÉHICULES COMMENCERA LE 1er DÉCEMBRE PROCHAIN

M. Fernand Lizotte, ministre des Transports et Communications, annonce qu'on pourra commencer l'immatriculation 1968 des véhicules automobiles un mois plus tôt que d'habitude, soit dès le 1er décembre 1967.

Les chiffres et les lettres des plaques de l'an prochain se détacheront en blanc sur fond bleu. Ces couleurs, dit le ministre, rappelleront celles du drapeau québécois durant toute l'année qui marque le 20e anniversaire de son adoption officielle par l'Assemblée législative.

On retrouvera sur les nouvelles plaques la fleur de lis du Québec et le slogan "La belle province". De plus, les deux plaques de chaque véhicule seront identiques comme elles l'étaient avant 1967.

La période du renouvellement se terminera comme de coutume le dernier jour de février. Les plaques actuelles seront valides jusque là, tandis que celles de 1968 pourront figurer sur les véhicules à compter du 1er décembre prochain. Toutes les compétences territoriales en véhicules automobiles, sur le continent nord-américain, sont déjà averties de ces détails importants.

M. Lizotte dit qu'il avance d'un mois le début de l'immatriculation afin de donner le maximum possible d'avantages aux automobilistes. Ceux qui voudront immatriculer leurs véhicules en décembre seront certains d'éviter les foules des derniers jours. D'autre part, les inévitables retardataires auront pour ainsi dire "un mois de moins d'excuses".

Les propriétaires de véhicules recevront par la poste, à leurs adresses connues, des formules de renouvellement et des instructions précises. On recevra ses nouvelles plaques à domicile, par courrier, pourvu qu'on ait adressé sa formule dûment remplie au Bureau des véhicules automobiles, à Québec, avec un chèque visé ou un mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances.

Tous auront aussi la faculté de

A Ste-Geneviève de Berthier dimanche dernier.

Messe des malades



Berthierville: (G.T.) — Dimanche soir dernier une messe spéciale pour les malades de la paroisse était chantée à Berthier. Plusieurs malades de notre paroisse se sont rendus à l'église paroissiale à cette occasion. La brigade ambulancière St-Jean, sections maculine et féminine aidait les malades à cette occasion.

Photo: "Le Courrier" par Claude Rondeau

Les ICE CAPADES offrent à Montréal le tout

Agréablement différent!... cela nous vaut un numéro exotique "Le Rituel des Eaux" qui est tout simplement formidable où l'on voit une véritable chute d'eau de même qu'une bulle d'eau géante dans laquelle une sirène bien vivante prend ses ébats!

La seconde partie du spectacle qui est en elle-même un numéro entier de près d'une heure s'intitule "Quand l'Amérique Danse" et met en vedette les champions du monde du patinage sur glace, le frère et la sœur Otto et Maria Jelinek, de même que la troupe entière. On nous amène alors en voyage fort plaisant à travers les Etats-Unis avec arrêts à New-York, Chicago, dans les Prairies de l'Ouest et enfin à San Francisco. Comme vous le verrez grâce à l'écran Magique, Otto et Maria font le voyage en Chevrolet Camaro.

Le merveilleux spectacle se termine par le numéro de précision traditionnel mettant en vedette les 36 "Ice Capettes" de la troupe évoluant au son d'une musique fort bien choisie et qui nous permet de goûter aussi la voix chaude et plaisante du réputé chanteur Tony Bennett. Vraiment, on a bien raison de dire que les "Capades" offrent à nouveau de tout et pour tous les goûts et le tout nouveau spectacle de cette année, le 28e du genre, est sûrement le meilleur qu'on ait réussi jusqu'ici.

se procurer des certificats d'immatriculation et des plaques 1968 directement à l'un ou l'autre des 225 bureaux disséminés sur l'ensemble du territoire québécois.



Le ministre du Commerce et de l'Industrie a voulu rendre lui-même hommage au Commissaire du Pavillon des Industries du Québec à l'Expo '67, ces jours-ci, au restaurant Hélène-de-Champlain, en lui remettant un certificat d'honneur et une médaille au cours d'une cérémonie marquant la fin de la grande manifestation internationale. L'on aperçoit ici l'hon. Maurice Bellemare félicitant M. Maurice de Goumois pour l'immense succès remporté par son pavillon auquel quelque 160 entreprises participèrent. Le Québec fut la seule province à prendre l'initiative d'un tel pavillon à l'Expo.

\$100.00 — \$100.00 — \$100.00 — \$100.00

LE SALON DE LA CHAUSSURE ENRG.

DONNERA \$100. en argent pour sa promotion des Fêtes. AVEC CHAQUE ACHAT DE \$5.00 on vous donnera un billet pour participer au tirage DU 23 DECEMBRE 1967. SI VOUS AIMERIEZ AVOIR \$100. en argent pour Noël, dépêchez-vous de participer.

321 FRONTENAC

BERTHIERVILLE

\$100.00 — \$100.00 — \$100.00 — \$100.00

HEUREUSE GAGNANTE



Berthierville : (G.T.) — Mme Germain Champagne de la rue St-Viateur à Berthierville a été l'heureuse gagnante d'un magnifique bahut des marchés d'alimentation Métropole. Le nom de la gagnante a été connu vendredi le 20 octobre dernier au poste CKAC lors du programme "Coupons-Caisse Métropole". M. Guy Lavallée offre ici ses félicitations à Mme Champagne.

Photo : "Le Courrier" par Claude Rondeau

Heureuse gagnante



Mme Laforest, sociétaire de la Caisse Populaire de l'Île St-Ignace, l'heureuse gagnante d'une somme de \$100.00 à l'émission CAISSE-BONI du 8 octobre dernier. Cette émission passe tous les dimanches au canal 10 de la télévision de 6 à 6.30 hres p.m.

C'est un programme commandité conjointement par l'Union Régionale de Montréal et la Fédération de Montréal des Caisses Populaires Desjardins.

Nous encourageons tous nos sociétaires à suivre de près cette émission qui est instructive et enrichissante.

Nouvelles de St-Edmond

ORDO DES MESSES

Dimanche : 8 et 10 hres a.m.
Lundi - mardi - mercredi - jeudi - samedi : 8 hres a.m.

Mardi - mercredi - jeudi - vendredi : 8 hres p.m.

Semaine du 30 octobre au 4 novembre

La communauté chrétienne de St-Edmond prie cette semaine pour :

Lundi : Aimé Gagné — Son épouse.

Mardi : Abbé Eugène Desrochers — Succession.

Mercredi : Toussaint.

Jeudi : Dame William Rémillard — M. et Mme Théodore Lauzon.

Vendredi : Abbé Paul Toupin — Succession.

Samedi : Les âmes — Des particuliers.



Chronique Colombienne

Initiation

L'initiation prévue pour les 2 et 3 décembre est remise à une date ultérieure à cause du Grand Tirage de la Journée Colombienne qui se fera à Québec à cette date ; nous vous informerons plus tard de la nouvelle date d'initiation. D'ici là, vous êtes invités à trouver des candidats dignes de faire partie de nos rangs et à apporter à notre secrétaire-financier, les formules d'application.

Journée Colombienne

Plus le temps avance, plus il est impérieux que chaque membre vende ou achète son livret de la Journée Colombienne. N'oubliez pas que tout en participant à une très belle oeuvre, vous collaborez à assainir les finances de votre Conseil ; alors soyez de vrais Chevaliers et prouvez-le par votre action en vendant votre livret.

Les détenteurs de billets de la Journée Colombienne ont la chance de se mériter un des magnifi-

ques prix en argent dont le total est de \$50,000.00, réparti comme suit : 2 prix de \$10,000.00, 4 prix de \$2,000.00, 8 prix de \$500.00, 20 prix de \$200.00 et 140 prix de \$100.00.

Jeux d'hiver

Un premier tirage sera fait à la Salle des Chevaliers de Colomb lors d'une soirée qui aura lieu dans le cours du mois de novembre, et la grande finale aura lieu à Québec le 2 décembre.

Bingo

Frère Jean Gendron informe tous les membres et la population qu'il a déjà mis sur pied l'organisation du Bingo Annuel des Chevaliers de Colomb qui se tiendra à la Salle Paroissiale de Berthier, le 14 décembre prochain, et que ce Bingo devrait dépasser en qualité et en prix offerts tous les pré-

cédents. Alors n'oubliez pas de réserver la soirée du 14 décembre pour assister au Bingo et tenter la chance de gagner de nombreux prix.

Dimanche, 5 novembre : communion générale

Tous les Chevaliers sont invités à communier à la messe de 10 heures dimanche prochain le 5 novembre.



BINGO



au profit des

MÉNESTRELLES DE BERTHIER INC.

JEUDI LE 9 NOVEMBRE 1967 A 8 HRES P.M.

A LA SALLE PAROISSIALE DE BERTHIERVILLE

NOMBREUX PRIX DE PRESENCE

20 tours pour \$1.00

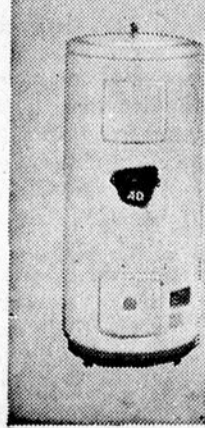


Si j'étais un Cascade 40...

Si j'étais un "Cascade 40" je n'essaierais pas de cacher ma silhouette. Je serais le plus moderne et le plus beau des chauffe-eau. EFFICACE, RAPIDE ET SUR, JE SERAIS CHOYE.

Pour de plus amples renseignements sur le chauffe-eau à l'électricité Cascade 40 et son mode de financement à \$4.92 par mois.

CONSULTEZ VOTRE ELECTRICIEN,
VOTRE PLOMBIER OU
VOTRE MARCHAND HABITUEL.



NOUS VOUS PRÉSENTONS

La Police du Centenaire

pour les jeunes familles

Cette nouvelle police à protection multiple est émise à l'occasion du 100^e anniversaire de La Métropolitaine. La "Centenaire 5000" est destinée aux jeunes familles. Elle vous fournit de l'assurance-vie permanente avec des valeurs en espèces.

PLUS

la protection supplémentaire d'une assurance temporaire peu coûteuse que vous pourrez plus tard transformer en assurance permanente.

Dans le cas d'un père de famille de 25 ans, cette police — avec une disposition spéciale de rente familiale — garantira suffisamment de protection initiale pour verser \$40,000 à sa veuve, plus tard! Elle ne coûte que \$15.45 par mois. Vous n'avez pas les moyens de ne pas chercher à en savoir davantage sur cette excellente police! Téléphonnez-moi dès aujourd'hui.

JEAN-NOËL RANGER

représentant

LA METROPOLITAINE, COMPAGNIE D'ASSURANCE VIE

Domicile : 350 De Bienville, Berthierville, P.Q. — Tél. 836-4872

La Métropolitaine

COMPAGNIE D'ASSURANCE VIE

DIRECTION GÉNÉRALE AU CANADA: OTTAWA

SAMEDI SOIR, LE 4 NOVEMBRE

SOIRÉE REMISE DES TROPHÉES DE LA LIGUE RURALE

C'est samedi soir, le 4 novembre prochain, à 8 h. p.m. précises, en la salle Sapin Bleu, située à 217 rue Thibault, au Cap de la Madeleine, qu'aura lieu la soirée Remise des Trophées de la Ligue Rurale Albert Gaucher Inc. et qui marquera officiellement la clôture de la saison 1967, saison qu'on peut qualifier du mot "succès".

Ce soir là on remettra les nombreux trophées, marque de récompense, aux plus méritants. A certains postes plusieurs ont pu être candidats mais on a dû faire un seul choix. Il en est un qui fut critiqué peut-être plus que d'autres soit celui du meilleur joueur de la joute d'étoiles qui eut lieu le samedi soir 8 juillet. Encore là 3 ou 4 joueurs auraient peut-être pu se mériter le trophée mais là les juges ne pouvaient qu'en nommer un, et soit dit en passant nous n'avons rien eu à faire dans cette décision, certains ont pu croire que nous avions pu influencer la décision prise par le jury mais tel n'est pas le cas et nous nous devons d'ajouter que la direction de la Ligue n'a pas été mêlée à cette décision. Nous comprenons que le choix était alors difficile car nous croyons que 4 joueurs étaient éligibles: YVON ARPIN qui avait lancé les 4 premières manches de façon brillante; MARCEL GARCEAU se signala par un formidable coup de 3 buts qui permit alors à l'équipe Ouest-Centre de prendre les devants par un point qui donna la victoire; NOEL DOUCET qui se signala par de nombreux exploits défensifs en plus de 2 coups sûrs et un but volé; RAYMOND GOUDREAU qui fut lanceur gagnant avait lui aussi contribué grandement à la victoire de la section Ouest-Centre. Le jury qui était composé de 2 membres, soit le marqueur officiel de cette rencontre et un journaliste trifluvien, tous deux très bien connus, qui à notre avis étaient dûment qualifiés pour rendre une "franche décision" et sans parti-pris. Tous deux en sont venus d'accord pour choisir NOEL DOUCET des Etincelles de St-Justin.

Certaines circonstances ont voulu que Noel Doucet joue plus de 3 manches mais là ni le marqueur officiel ni l'autre membre du jury n'étaient en cause et leur choix a été basé sur l'ensemble du jeu et certainement que les membres du jury auraient été beaucoup plus à l'aise ce soir-là s'ils avaient pu choisir 2 ou 3 joueurs au lieu d'un car ils savaient très bien qu'en choisissant un ils déplairaient "peut-être" à l'autre et nous n'aurions pas aimé être à leur place devant une telle situation. Ici nous profitons de l'occasion pour suggérer que 2 trophées soient décernés lors de la prochaine partie d'étoiles. Qu'il y ait un trophée pour le meilleur joueur défensif et un autre trophée pour le meilleur joueur à l'offensive, ce qui, nous croyons, faciliterait beaucoup la tâche du jury.

Tous savent très bien que le jeu défensif vaut autant que l'offensive et la preuve c'est que plus souvent qu'autrement, dans une joute de baseball ou autre sport, une erreur défensive coûte bien plus souvent la victoire qu'un circuit peut vous donner une victoire et lorsqu'on voit un coup de circuit de la part d'un joueur il ne faut pas seulement considérer la force du joueur mais aussi l'erreur du lanceur dans un tel exploit et lors-

qu'on parle de défensive, le lanceur est considéré comme le joueur défensif le plus important dans un match de baseball.

Pour en revenir à la soirée remise des trophées, nous vous en donnons la liste officielle qui nous a été fournie par le statisticien M. Fernand Ferron :

TROPHEE DOW :

Pour avoir remporté le championnat de la Ligue Rurale Albert Gaucher : Louiseville

TROPHEE MME ALBERT GAUCHER :

Pour le club finaliste de la Ligue Rurale Albert Gaucher : Ste-Thècle

TROPHEE DOW :

Pour avoir remporté la triple couronne, meilleure moyenne, plus de circuits, plus de points produits : Jean-René Marchand, Ste-Thècle, Moyenne : 450; Points produits : 21; circuits : 6.

TROPHEE ECHO DE LOUISEVILLE :

Pour avoir terminé en tête de la Section Ouest : St-Justin

TROPHEE SUPREME :

Pour avoir terminé en tête de la Section Centre : St-Boniface

TROPHEE ROBERT HEBERT :

Pour avoir terminé en tête de la Section Est : St-Marc des Carrières

TROPHEE DOW :

Pour avoir remporté la finale de la Section Ouest : Louiseville

TROPHEE DOW :

Pour avoir remporté la finale de la Section Centre : Ste-Thècle

TROPHEE DOW :

Pour avoir remporté la finale de la Section Est : Ste-Anne de la Pérade

TROPHEE DOW :

Pour avoir remporté le championnat des frappeurs de la Section Ouest : Pierre Racette, 411, St-Justin.

TROPHEE DOW :

Pour avoir remporté le championnat des frappeurs de la Section Centre : J.-René Marchand, 450, Ste-Thècle.

TROPHEE DOW :

Pour avoir remporté le championnat des frappeurs de la Section Est : Lucien Choulet, 528 Champlain

TROPHEE DOW :

Pour le meilleur lanceur de la Section Ouest : Claude Boudreau, 6-2, Louiseville.

TROPHEE DOW :

Pour le meilleur lanceur de la Section Centre : Fernand Milette, 4-0, St-Boniface

TROPHEE DOW :

Pour le meilleur lanceur de la Section Est : Nelson Naud, 8-3, St-Marc

TROPHEE DOW :

Pour la meilleure recrue de la ligue : Jean-Côme Latour, St-Ignace

TROPHEE C.K.T.R. :

Pour avoir été choisi le plus utile à son club durant la saison réguliè-



La coupe de championnat de la ligue interscolaire du service de la Récréation de la Commission scolaire régionale Lanaudière de football-drapeau (flag football) a été remise à l'équipe de l'école Ste-Anne, de Rawdon, samedi dernier, sur le terrain du séminaire de Joliette. Ci-haut, M. Jean-Guy Nadon, secrétaire-trésorier de la régionale Lanaudière remet la coupe au capitaine de l'équipe, Jean-Robert Tremblay.

L'équipe opposée aux joueurs de Rawdon était celle de l'école St-Louis de France, de St-Jacques. Ci-haut, dans l'ordre habituel : M. Jean-Guy Nadon; Jean-Robert Tremblay, Jacques Coutu, instructeur de l'équipe gagnante; Réjean Pothel; Daniel Leblanc; Robert Landry; Jacques Dupuis; Denis Laliberté; Serge Breault; Mario Prud'Homme; Daniel Guilbault; Gaétan Guilbault; Christian Thibodeau.

re : Jean-René Marchand, Ste-Thècle; Michel Fontaine, St-Tite et Jean-Jacques Lajoie, Maskinongé.

TROPHEE C.H.L.N. :

Pour le joueur le plus utile des séries éliminatoires : Pierre Desjardins, lanceur de Louiseville.

TROPHEE BIJOUTERIE TROIS-RIVIERES :

Pour avoir été choisi le club le plus gentilhomme : St-Marc des Carrières et Yamachiche.

TROPHEE P. A. GOUIN LTEE :

Pour le meilleur marqueur de la ligue : Alain Godin, Ste-Anne.

TROPHEE P. A. GOUIN LTEE :

Pour l'instructeur gagnant de la joute d'étoiles : Etienne Racette, St-Justin.

TROPHEE DOW :

Pour avoir remporté la joute d'étoiles : Section Ouest-Centre (Etienne Racette, gérant)

TROPHEE DOW :

Pour avoir été choisi le meilleur joueur de la joute d'étoiles : Noel Doucet, St-Justin.

TROPHEE P. A. GOUIN LTEE :

Pour sa participation à la joute d'étoiles. Trophée qui demeure sa propriété : Dominique Douville, St-Marc.

Un message de Fernand Ferron

Nous rappelons que tous les gagnants de trophées, joueurs ou clubs devront être présents pour la remise de ces trophées. Il reste un trophée à déterminer le gagnant, soit le trophée C.K.T.R. remis au joueur qui s'est mérité le plus d'étoiles au cours de la saison régulière. Ce trophée demeure la propriété du joueur qui le gagne. Actuellement trois joueurs sont égaux, soit Michel Fontaine de St-Tite, Jean-René Marchand de Ste-Thècle et Jean-Jacques Lajoie de



LA RENTRÉE

Une enquête récente faite à Montréal et à Toronto par Market Facts of Canada révélait que soixante-dix pourcent de la population prend ordinairement un petit déjeuner insuffisant. D'autre part, à la suite d'une autre enquête faite à Toronto auprès d'élèves de neuvième année, on constatait le nombre impressionnant de 2,100 élèves sur 8,000 qui ne mangeaient absolument rien le matin. On observait par ailleurs que ces mêmes écoliers qui partaient pour l'école à jeun, étaient plus ou moins ceux-là qui ne participaient à aucune activité sportive organisée. Il semble qu'un manque de vitalité coïncidât chez ces enfants avec l'habitude de sauter le petit déjeuner.

Les deux adolescents que nous voyons ici ne sont évidemment pas de ce nombre. Ils ont glissé leur petit déjeuner dans leur sac et l'ont bu entre deux cours... Rien de plus simple puisqu'il s'agit du Petit déjeuner éclair Carnation, un supplément nutritif conçu pour être ajouté à du lait! Vous n'avez qu'à verser un sachet de Petit déjeuner éclair Carnation dans huit onces de lait pour obtenir en quelques secondes une boisson riche en protéides, en vitamines et en sels minéraux, propre à vous soutenir tout l'avant-midi. Il n'y a qu'une difficulté: choisir parmi les six saveurs offertes: chocolat, vanille, café, fraise, chocolat malté et lait de poule.

CIBC 7-21F

Maskinongé. Le gagnant sera déterminé à la soirée récréative alors que nous tirerons au sort le gagnant de ce trophée. Donc inutile de dire que ces trois joueurs devront être présents au cas où l'un des trois se mériterait ce trophée tant convoité. Si un de ces trois

joueurs manquent à l'appel et que son nom est tiré, il perdra automatiquement droit au trophée et nous ferons un tirage parmi les deux autres joueurs présents et s'il n'y a qu'un seul de ces trois joueurs présents, il se méritera automatiquement ce trophée.

ÇA BOUGE À L'ÉCOLE ST-FRANÇOIS

Mercredi dernier avait lieu dans la salle de l'école une réunion, réunissant tous les conseillers sportifs.

Cette réunion fut organisée par MM. A. Lambert et A. Doucet, dans le but de former des activités sportives à l'école; afin de familiariser les élèves avec les sports qu' nous entourent: Soccer, ballon-volant, ballon-panier, balle au mur, mississippi, etc.

Voici notre PROGRAMME :
 1. rencontre sportive inter-classes
 2. concours d'amateurs, chant, musique, mimes.
 3. représentation de films
 4. audition de musique
 5. pièce de théâtre

Tout ceci sera couronné à la fin de l'année par une remise de trophées et de prix aux méritants.

LUNDI le 30 octobre eut lieu la première rencontre sportive: les classes de 8ième C et 8ième A s'affrontèrent au ballon volant.

Le résultat fut 8ième C, 11 pts et 8ième A, 5 points. — Arbitre: M. A. Lambert.

Les classes de 8ième C et 8ième A s'affrontèrent au soccer et le résultat fut :

8e C 3 pts — 8e A 1 pt.
 Compteurs pour la 8e C sont: Daniel Belhumeur 2 points et une assistance, Laurent Hérad 1 point.

Compteurs pour la 8ième A sont: François Courchènes sur une passe de Normand Rochette.

L'étoile du match: Daniel Belhumeur.

Arbitres: Pierre Paradis, Jean-Luc Barthe, Michel Clément.

La 9ième A gagna par défaut sur la 8ième B au ballon volant.

Mardi le 31 octobre a eut lieu une joute de soccer entre les classes de 10ième général 1 et la 10e général 2. Le pointage fut de :

10ième général 2, 2 points
 10ième général 1, 1 point

Les compteurs sont: Puphal et Paradis pour la 10ième général 2 et Jean-Luc Barthe a compté pour la 10e général 1.

Arbitre: Jean Benoit.

BALLON VOLANT
 Une rencontre entre 9e C et 9e B. Le pointage est de 11 points pour la 9e C et de 3 points pour la 9e B.

Une rencontre entre la 10e général 1 et la 9e B 2. Le pointage est de 21 points pour la 10ième 1 et de 5 points pour la 9e B 2. Arbitre: M. Lambert.

CHRONIQUE DES FINISSANTS.

Cette semaine, ainsi que les semaines à venir, nous, finissants de l'école S.E.C. ST-FRANÇOIS, sommes heureux de vous présenter une brève description des gars de la 11ième Général Maths, leurs idées, leurs ambitions.

Nous débutons donc par le président et le vice-président.

Surnom: L'intellectuel
 Taille: 5' 7"
 Poids: 125 lbs
 Couleur des cheveux: Roux (naturel)
 Couleur des yeux: bleus
 Sport préféré: Football
 Lectures: Biographies, auto-biographies, récits politiques, guerre...
 Actualités: Guerre du Vietnam "malgré toutes les atrocités américaines, je crois et j'espère en une victoire alliée car le Vietnam serait une magnifique base de défense contre la Chine Communiste, un danger toujours grandissant."
 Indépendance québécoise: "Avant de penser séparations, pensons plutôt à sauver notre langue et nos traditions canadiennes françaises".
 Ambition: Police fédérale
 Manie: gesticuler en parlant
 Qualités: Bon garçon?????
 Patois: pas civilisé...
 Pensée: N'avez-vous jamais entendu dire que la beauté et la laideur sont éphémères...



Nom: Bernard Poirier
 Age: 16 ans
 Date de naissance: 17/1/51
 Fonction: Vice-Président
 Surnom: Benny Boy
 Taille: 5' 6"
 Poids: 139 lbs
 Couleur des cheveux: Châtain
 Couleur des yeux: Bruns
 Sport préféré: Balon-Balai
 Lectures: Espionage, sciences-fiction, biographie.

Actualités: Sport, hockey: "L'expansion de la Ligue Nationale, à mon avis, est une très bonne chose, car, cela permet à plusieurs joueurs de se tailler une place de choix sous la Grande Tente."
 Bilinguisme: "faire du Québec, une société où les deux langues sont maîtresses. Il faut que la guerre du linguistique cesse..."
 Ambition: technique en marine marchande.

Manie: Ronger sa règle
 Qualités: Don Juan de coeurs meurtris
 Patois: St-Ephrem
 Pensée: Il faut pas juger les hommes selon leurs fréquentations; vous n'avez qu'à penser à Judas, n'avait-il pas des compagnons irréprochables.

Nous tenons à remercier les élèves qui par leur collaboration active aux sports de l'école ont rendu possible ces sports et ces rencontres sportives inter-classes.

Nous tenons à remercier M. Lambert et M. Doucet de leur chaleureuse collaboration pour la bonne marche de ce mouvement.

Vos Chroniqueurs: Pagé François, Poirier Bernard, Ducharme Richard



Au Centre Paroissial de Berthier:

GALA MUSICAL DE LA COIFFURE AU SALON PRESTIGE



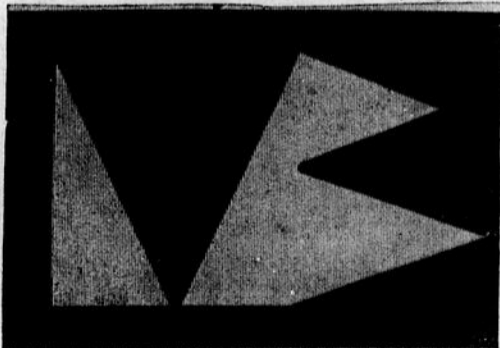
Berthierville: (G.T.) — Jeudi soir dernier au Centre Paroissial de Berthierville, le Salon Prestige présentait son premier gala-musical de la coiffure. Plusieurs berthelaises se sont rendues admirer les nouvelles coiffures de la saison. Faute d'espace cette semaine, il nous est impossible

de vous présenter les mannequins de ce défilé. Les photos publiées ici nous montrent Mlles Murielle Boisjoli et Nicole Plante, coiffeuses au salon "Prestige", recevant un diplôme des mains de M. Marcel St-Arnaud, maître coiffeur diplômé d'Europe. Notre autre photographie nous présente les invités à la partie musicale de la démonstration. Il s'agit de la troupe que dirige M. Guy Piché de Trois-Rivières. Cet ensemble lyrique donna un excellent spectacle à l'auditoire. Photos: "Le Courrier" par Claude Rondeau



Nom: Pagé François
 Age: 16 ans
 Date de naissance: 10/5/51
 Fonction: Président

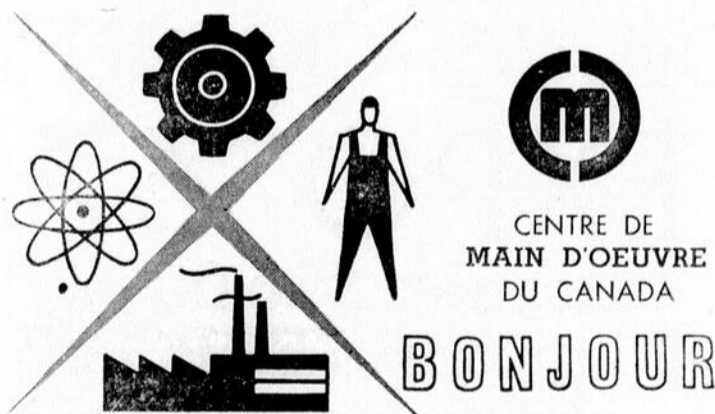
les ménestrelles de berthier inc.



Jeudi prochain le 9 novembre à 8 heures aura lieu le BINGO annuel des ménestrelles à la Salle Paroissiale de Berthierville. Avec votre entrée de \$1.00 vous aurez droit à 20 tours gratuits. De plus, plusieurs prix de présence seront distribués dans la salle.

Une fois de plus, nous vous invitons à venir nous encourager afin que les ménestrelles de berthier continuent à représenter notre ville comme il se doit à travers la belle province l'été prochain.

A jeudi prochain, le 9 novembre, 8 hres.



Offre d'emplois vacants

EMPLOIS DISPONIBLES AU CENTRE DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA

De nombreux employeurs signalent régulièrement au CENTRE DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA leurs besoins de main-d'oeuvre. Voici quelques-unes de ces offres d'emplois qui doivent être comblées au plus tôt.

Semaine du 30 octobre au 4 novembre

HOMMES :

1 Poseur de lignes

Pour faire l'installation et l'entretien de lignes électriques sur le terrain d'une importante compagnie de la région. Expérience requise. Salaire, \$2.45 à \$2.85 l'heure.

1 Ingénieur en mécanique

Diplôme reconnu. Expérience nécessaire dans la mécanique industrielle. De préférence, bilingue. Salaire intéressant à discuter.

1 Evalueur de temps

Emploi dans une importante industrie de la région de l'Assomption. Devra être en mesure de

suggérer de nouvelles méthodes de travail et aussi de nouvelles dispositions de machineries. Salaire, \$5,000. à \$7,000. par année, à discuter selon qualifications.

1 Commis d'épicerie

Doit posséder son permis de chauffeur, être âgé de 25 ans ou plus et connaître très bien la ville de Joliette et les environs. Salaire minimum, \$60. par semaine.

2 Mécaniciens d'automobiles

Doivent être détenteurs de la carte "A" ou "B" du Comité paritaire de l'automobile. Salaire minimum du décret ou plus, selon qualifications.

2 Professeurs

Pour enseigner la culture physique au niveau secondaire; garçons et filles. Certificat reconnu ou expérience valable équivalente. Salaire selon décret.

1 Ingénieur Chimiste

Recherches, analyses et études en laboratoire. Aussi, adaptation dans ce travail à la production. Salaire à discuter, variant entre \$8,000. et \$9,000. par année.

1 Coiffeur pour dames

Carte de compétence et de santé. Région de Joliette. Salaire, environ \$100. par semaine.

1 Technicien médical

Analyses et tests de sang, urine et prélèvement médicaux. Diplôme reconnu. Salaire, \$90. par semaine.

2 Mécaniciens de machines fixes

Licence 2-A et 3-A. Industrie locale. Salaire de base, \$2.13 et \$2.42 l'heure plus temps et demi assez fréquent. Moyenne de revenu d'environ \$90. à \$125. par semaine.

10 Opérateurs

Machinerie moderne, électronique. Travail sur équipe (jour ou nuit). 11e année, 19 à 30 ans, en bonne santé, 5'6" à 5'10". Salaire, \$1.85 l'heure pour débiter.

Vendeurs

Assurances, immeubles et obligations d'épargne. Rémunération sur base de commission et bonus.

FEMMES :

1 Gouvernante

S'occuper de 3 enfants âgés de 15, 11 et 9 ans. Faire la cuisine et la surveillance. Emploi à Ste-Rose de Laval. Salaire, \$30. à \$35. par semaine, nourrie et logée.

20 Aides-Domestiques

Joliette et région avoisinante. \$20. à \$30. par semaine plus nourriture et logement.

5 Serveuses de tables

Restaurants et hôtels de Joliette et de la région. Salaire de base, \$0.70 l'heure plus pourboires.

POUR INFORMATIONS, S.V.P. COMMUNIQUER AVEC LE CENTRE DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA, 389 NOTRE-DAME, JOLIETTE — TEL.: 756-1094.

ICI ET LÀ dans Berthierville

Je suis évidemment très heureux de souhaiter la plus cordiale bienvenue à Berthierville, à Monsieur Gérard Vincent et son équipe.

La compagnie de la Traverse du St-Laurent, vient une fois de plus de compliquer la vie aux travailleurs qui empruntent ses services matin et soir. La direction a décidé tout simplement de ne laisser plus

Troisième tirage concours cigarette EXPO

Le tirage a été fait en présence de M. Paul-Emile Caron, maire de Louiseville-Paroisse.

- 1 — Mme Armand Julien, 260 Notre-Dame Nord, Louiseville. — \$25.00
- 2 — Mme Germain Caron, 570 Marcel, Louiseville. — 1 cartouche EXPO 67
- 3 — M. Dieudonné Baribeau, 821 Boul. St-Germain, Louiseville — 1 cartouche EXPO 67.
- 4 — M. Léopold Paillé, Louiseville — 1 cartouche EXPO 67.
- 5 — M. Raymond Giguère, 156 St-Marc, Louiseville — 1 cartouche EXPO 67.
- 6 — M. Bernard Lapointe, 271 Notre-Dame S., Louiseville. 1 cartouche EXPO 67.

qu'un bateau pour la traversée du fleuve.

On ne peut pas dire que c'est la glace qui nuit aux bateaux en ce temps-ci!

... et c'est un service public!

La Chambre de Commerce de Berthierville a avisé le député Yanakis de cet état de chose non-acceptable. Ce dernier doit s'en occuper au Ministère des Transports à Ottawa.

Ces gens qui traversent matin et soir gagnent durement leur vie. Et ce serait si facile pourtant de donner un bon service.

Voici un communiqué de la Ville de Berthierville: "A COMPTER DE VENDREDI LE 3 novembre 1967, LES DECHETS SERONT RAMASSÉS A COMPTER DE SEPT HEURES DU MATIN". Qu'on en prenne bonne note.

Il serait bon, je crois, qu'on installe des signaux routiers "ZONE SCOLAIRE" sur la rue du Collège dans le secteur des écoles.

Il est rumeur que le système de hauts-parleurs soit complètement refait à l'église Ste-Genève, et cette fois-ci par un technicien de Berthierville. B R A V O.

La descente de l'autoroute "Berthier Ouest" et le chemin du rang Ste-Philomène sont complètement recouverts d'asphalte. Du très beau travail.

Félicitations à tous ces berthelais qui savent meubler leurs loisirs en s'inscrivant aux cours du soir donnés à l'école St-Joseph. J'invite un plus grand nombre de concitoyens à profiter de ces cours. On peut s'inscrire chez le Principal Paul Gélinas.

L'un des contracteurs engagés par l'Abattoir Vincent, a refusé de féliciter ce dernier dans notre journal de cette semaine, mais l'a fait par l'entremise d'un journal de Joliette la semaine dernière. Nous l'en remercions beaucoup pour son sens civique et la collaboration qu'il apporte au journal de chez-lui.

ACCIDENT

Lundi le 30 octobre, à 3 hres a.m., sur la route 2 à Lanoraie, une auto "Volkswagen" a capoté faisant un blessé, M. Réjean Bégin, du 42452 rue Boyce à Montréal.

Le blessé a été conduit à l'Hôpital Comtois de Louiseville par l'ambulance Bernard Lanoix Limitée de Berthierville.

Club Camping et Caravaning Lanaudière Enr.

Samedi dernier le 28 octobre, avait lieu à l'école Fayard, la première soirée dansante organisée par le Club. A cette occasion, tous les trophées ont été remis, par le président Gilles Germain, aux gagnants des différents championnats. En plus huit trophées représentant une

feuille d'érable, ont été remis par M. Michel Ratelle aux parents des enfants qui avaient gagné au concours d'herbier.

M. Beaudry à l'orgue a su comme à l'accoutumée, récréer les danseurs. Le tout s'est terminé sur une note gaie avec les prix de présence et le buffet froid.

Une autre veillée est en organisation pour le 2 décembre. Surveillez les journaux des semaines à venir. Nous espérons avoir la même réussite.

A Bientôt!

Claude Lavallée

THÉÂTRE ROYAL BERTHIERVILLE

Tél. : 836-3402 (Fernand Aucoin, gérant) Berthierville

Le THÉÂTRE des PRIMEURS

POUR 4 JOURS SEULEMENT DEUX GRANDS FILMS D'ACTION

SAM., DIM., LUN., MAR.

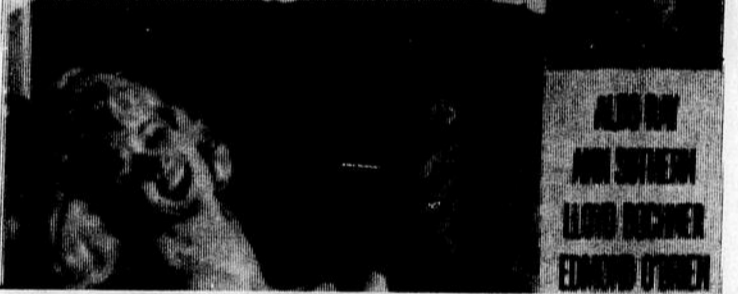
4, 5, 6, 7 novembre



L'ENQUETE

avec

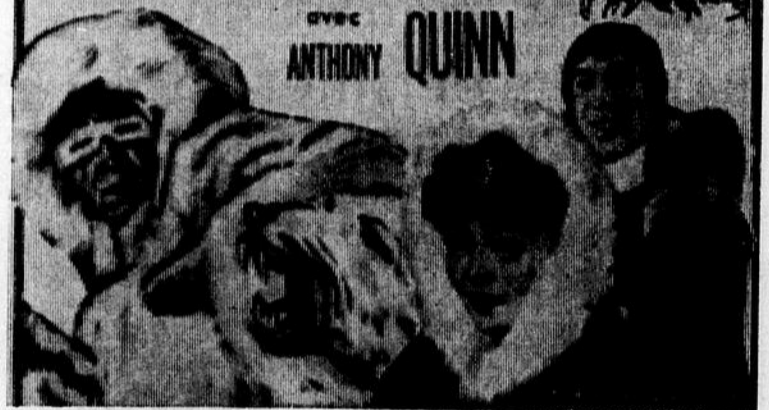
CARROLL BAKER
GEORGE MAHARIS



AU MEME PROGRAMME

LES DENTS DU DIABLE

avec ANTHONY QUINN



Samedi après-midi à 1 hre

REPRESENTATION SPECIALE POUR ENFANTS

"LES DENTS DU DIABLE"

CARTOON — COMEDIE — ADM. .25 cts

BOITE À DOLLARS * CIGARETTE

EXPO 67

Gagnez \$25.00 et 5 cartons d'EXPO 67 chaque semaine

en déposant dans la BOITE A DOLLARS, placée PLACE DE L'ESPLANADE devant le Théâtre Royal à BERTHIERVILLE en envoyant SUFFISAMMENT AFFRANCHIS au CASIER POSTAL CIGARETTES EXPO 67 — LOUISEVILLE, les paquets d'EXPO 67 (de 20 ou 25) après y avoir inscrit votre nom et numéro de téléphone (ou adresse).

Tirage tous les vendredis

N.B. Ce tirage n'est pas ouvert au personnel de l'usine, ni aux membres de leur famille. Les gagnants devront répondre à une question d'intérêt général.



La PUBLICITÉ c'est l'information du consommateur

Le Publicité hebdomadaire dans le journal informe le public et sollicite sa clientèle, elle joue un important rôle d'information et le public qui préfère, règle générale, les marques que lui propose la publicité, reconnaît sa valeur d'information.

JUDE GUEVREMONT
Gérant Commercial
Le Courrier de Berthier
Tél. : 836-4670

